

Úradný vestník

Európskej únie

C 392



Slovenské vydanie

Informácie a oznámenia

Zväzok 59

24. októbra 2016

Obsah

IV Informácie

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

Súdny dvor Európskej únie

2016/C 392/01	Posledné publikácie Súdneho dvora Európskej únie v Úradnom vestníku Európskej únie	1
---------------	--	---

Všeobecný súd

2016/C 392/02	Voľba predsedu Všeobecného súdu	2
2016/C 392/03	Voľba podpredsedu Všeobecného súdu	2
2016/C 392/04	Voľby predsedov komôr	2
2016/C 392/05	Vytvorenie komôr a pridelenie sudcov do komôr	2

V Oznamy

SÚDNE KONANIA

Súdny dvor

2016/C 392/06	Vec C-374/16: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesfinanzhof (Nemecko) 7. júla 2016 – Rochus Geissel ako likvidátor spoločnosti RGEX GmbH, v likvidácii/Finanzamt Neuss	5
---------------	---	---

SK

2016/C 392/07	Vec C-375/16: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesfinanzhof (Nemecko) 7. júla 2016 – Finanzamt Bergisch Gladbach/Igor Butin	6
2016/C 392/08	Vec C-409/16: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Symvoulis tis Epikrateias (Grécko) 22. júla 2016 – Ypourgos Esoterikon, Ypourgos Paideias kai Thriskevmaton/Maria-Eleni Kalliri	6
2016/C 392/09	Vec C-415/16: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal Judicial da Comarca do Porto (Portugalsko) 27. júla 2016 – David Fernando Leal da Fonseca/Varzim Sol – Turismo, Jogo e Animação, S.A.	7
2016/C 392/10	Vec C-419/16: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale di Bolzano/Landesgericht Bozen (Taliansko) 28. júla 2016 – Sabine Simma Federspiel/Provincia autonoma di Bolzano, Equitalia Nord SpA	8
2016/C 392/11	Vec C-420/16 P: Odvolanie podané 28. júla 2016: Balázs-Árpád Izsák a Attila Dabis proti rozsudku Všeobecného súdu (prvá komora) z 10. mája 2016 vo veci T-529/13, Balázs-Árpád Izsák a Attila Dabis/Európska komisia	8
2016/C 392/12	Vec C-421/16: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podala Conseil d'État (Francúzsko) 28. júla 2016 – Ministre des finances et des comptes publics/Marc Lassus	9
2016/C 392/13	Vec C-429/16: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Sąd Okręgowy w Łodzi (Poľsko) 2. augusta 2016 – Małgorzata Ciupa a i./II Szpital Miejski im. L. Rydygiera w Łodzi, teraz Szpital Ginekologiczno-Położniczy im dr L. Rydygiera Sp. z o. o. w Łodzi	10
2016/C 392/14	Vec C-436/16: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Areios Pagos (Grécko) 4. augusta 2016 – Georgios Leventis, Nikolaos Vafias/Malcon Navigation Co. Ltd, Brave Bulk Transport Ltd . . .	11
2016/C 392/15	Vec C-438/16 P: Odvolanie podané 4. augusta 2016: Európska komisia proti rozsudku Všeobecného súdu (ôsma komora) z 26. mája 2016 v spojených veciach T-479/11 a T-157/12	12
2016/C 392/16	Vec C-454/16 P: Odvolanie podané 12. augusta 2016: Global Steel Wire, S.A. proti rozsudku Všeobecného súdu (šiesta komora) z 2. júna 2016 v spojených veciach T-426/10 až T-429/10 a T-438/12 až T-441/12, Moreda-Riviere Trefilerias a iní/Komisia	12
2016/C 392/17	Vec C-455/16 P: Odvolanie podané 12. augusta 2016: Moreda-Riviere Trefilerías, S.A. proti rozsudku Všeobecného súdu (šiesta komora) z 2. júna 2016 v spojených veciach T-426/10 až T-429/10 a T-438/12 až T-441/12, Moreda-Riviere Trefilerías a i./Komisia	13
2016/C 392/18	Vec C-456/16 P: Odvolanie podané 12. augusta 2016: Trefilerías Quijano, S.A. proti rozsudku Všeobecného súdu (šiesta komora) z 2. júna 2016 v spojených veciach T-426/10 až T-429/10 a T-438/12 až T-441/12, Moreda-Riviere Trefilerías a i./Komisia	14
2016/C 392/19	Vec C-457/16 P: Odvolanie podané 12. augusta 2016: Global Steel Wire, S.A. proti rozsudku Všeobecného súdu (šiesta komora) z 2. júna 2016 v spojených veciach T-426/10 a T-429/16 a T-438/12 až T-441/12, Moreda-Riviere Trefilerias a iní/Komisia	14

2016/C 392/20	Vec C-458/16 P: Odvolanie podané 12. augusta 2016: Trenzas y Cables de Acero PSC, S.L., proti rozsudku Všeobecného súdu (šiesta komora) z 2. júna 2016 vo veciach T-426/10 až T-429/16 a T-438/12 až T-441/12, Moreda–Riviere Trefilerias a i./Komisia	16
2016/C 392/21	Vec C-459/16 P: Odvolanie podané 12. augusta 2016: Trenzas y Cables de Acero PSC, S.L. proti rozsudku Všeobecného súdu (šiesta komora) z 2. júna 2016 v spojených veciach T-426/10 až T-429/10 a T-438/12 až T-441/12, Moreda-Riviere Trefilerias a iní/Komisia	17
2016/C 392/22	Vec C-460/16 P: Odvolanie podané 12. augusta 2016: Trefilerías Quijano, SA proti rozsudku Všeobecného súdu (šiesta komora) z 2. júna 2016 v spojených veciach T-426/10 až T-429/10 a T-438/12 až T-441/12, Moreda-Riviere Trefilerias a iní/Komisia	18
2016/C 392/23	Vec C-461/16 P: Odvolanie podané 12. augusta 2016: Moreda-Riviere Trefilerías, S.A. proti rozsudku Všeobecného súdu (šiesta komora) z 2. júna 2016 v spojených veciach T-426/10 až T-429/10 a T-438/12 až T-441/12, Moreda-Riviere Trefilerias a iní/Komisia	19

Všeobecný súd

2016/C 392/24	Vec T-219/13: Rozsudok Všeobecného súdu z 15. septembra 2016 – Ferracci/Komisia („Štátna pomoc — Miestna daň z nehnuteľnosti — Oslobodenie priznané nekomerčným subjektom vykonávajúcim osobitné činnosti — Zbierka predpisov o dani z príjmu — Oslobodenie od jednotnej miestnej dane — Rozhodnutie sčasti konštatujúce neexistenciu štátnej pomoci a sčasti vyhlasujúce štátnu pomoc za nezlučiteľnú s vnútorným trhom — Žaloba o neplatnosť — Regulačný akt, ktorý si nevyžaduje vykonávacie opatrenia — Priama dotknutosť — Prípustnosť — Absolútna nemožnosť vymáhania — Článok 14 ods. 1 nariadenia (ES) č. 659/1999 — Povinnosť odôvodnenia“)	22
2016/C 392/25	Vec T-471/13: Rozsudok Všeobecného súdu z 8. septembra 2016 – Xellia Pharmaceuticals a Alpharma/Komisia („Hospodárska súťaž — Kartely — Trh s antidepresívnymi liekmi obsahujúcimi účinnú farmaceutickú látku citalopram — Pojem obmedzenie hospodárskej súťaže z hľadiska jej predmetu — Potenciálna hospodárska súťaž — Generické lieky — Prekážky vstupu na trh z dôvodu existencie patentov — Dohoda uzatvorená medzi majiteľom patentov a podnikom vyrábajúcim generické lieky — Dĺžka vyšetrovania Komisiou — Právo na obranu — Pokuty — Právna istota — Zásada zákonnosti trestov“)	22
2016/C 392/26	Vec T-675/13: Rozsudok Všeobecného súdu z 15. septembra 2016 – K Chimica/ECHA („REACH — Poplatok za registráciu látky — Zníženie pre mikropodniky a malé a stredné podniky — Chyba vo vyhlásení o veľkosti podniku — Odporúčanie 2003/361/ES — Rozhodnutie, ktorým sa ukladá administratívny poplatok — Určenie veľkosti podniku — Právomoc ECHA“)	23
2016/C 392/27	Vec T-17/14: Rozsudok Všeobecného súdu z 15. septembra 2016 – U4U a i./Parlament a Rada („Osobitné ustanovenia a výnimky pre úradníkov vykonávajúcich služobné povinnosti v tretích krajinách — Služobný postup úradníkov zaradených do platovej triedy administrátora — Zmena Služobného poriadku úradníkov Európskej únie — Nariadenie (EÚ, Euratom) č. 1023/2013 — Nezrovnalosti v priebehu postupu prijímania aktov — Neexistencia konzultácie s výborom pre Služobný poriadok a s odborovými organizáciami“)	24

2016/C 392/28	Vec T-54/14: Rozsudok Všeobecného súdu z 8. septembra 2016 – Goldfish a i./Komisia („Hospodárska súťaž — Kartely — Belgický, nemecký, francúzsky a holandský trh s krevetami zo Severného mora — Rozhodnutie, ktorým sa konštatuje porušenie článku 101 ZFEÚ — Stanovenie cien a rozdelenie objemu predaja — Prípustnosť dôkazov — Použitie tajnej nahrávky telefonických hovorov ako dôkaz — Posúdenie platobnej schopnosti — Neobmedzená právomoc“)	24
2016/C 392/29	Vec T-76/14: Rozsudok Všeobecného súdu z 15. septembra 2016 – Morningstar/Komisia („Hospodárska súťaž — Zneužívanie dominantného postavenia — Svetový trh s konsolidovanými údajmi v reálnom čase — Rozhodnutie vyhlasujúce záväzky navrhnuté podnikom v dominantnom postavení za záväzné — Článok 9 nariadenia (ES) č. 1/2003“)	25
2016/C 392/30	Vec T-121/14: Rozsudok Všeobecného súdu z 15. septembra 2016 – PT Pelita Agung Agrindustri/Rada („Dumping — Dovozy bionafty s pôvodom v Indonézii — Konečné antidumpingové clo — Článok 2 ods. 5 nariadenia (ES) č. 1225/2009 — Normálna hodnota — Výrobné náklady“)	26
2016/C 392/31	Veci T-353/14 a T-17/15: Rozsudok Všeobecného súdu z 15. septembra 2016 – Taliansko/Komisia („Jazykový režim — Oznámenia o verejných výberových konaniach na účely prijatia administrátorov do zamestnania — Výber druhého jazyka spomedzi troch jazykov — Nariadenie č. 1 — Článok 1d ods. 1, článok 27 a článok 28 písm. f) služobného poriadku — Zásada zákazu diskriminácie — Proporcionalita“)	26
2016/C 392/32	Vec T-456/14: Rozsudok Všeobecného súdu z 15. septembra 2016 – TAO-AFI a SFIE-PE/Parlament a Rada („Odmeny a dôchodky úradníkov a agentov Únie — Ročná úprava — Nariadenia (EÚ) č. 422/2014 a 423/2014 — Nezrovnalosti počas procesu prijímania aktov — Nekonzultovanie odborových organizácií“)	27
2016/C 392/33	Vec T-587/14: Rozsudok Všeobecného súdu z 15. septembra 2016 – Crosfield Italia/ECHA („REACH — Poplatok za registráciu látky — Zníženie pre mikropodniky a malé a stredné podniky — Chyba vo vyhlásení o veľkosti podniku — Odporúčanie 2003/361/ES — Rozhodnutie, ktorým sa ukladá administratívny poplatok — Povinnosť odôvodnenia“)	28
2016/C 392/34	Vec T-709/14: Rozsudok Všeobecného súdu z 9. septembra 2016 – Tri-Ocean Trading/Rada („Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika — Reštriktívne opatrenia prijaté voči Sýrii — Zmrazenie finančných prostriedkov — Nesprávne posúdenie“)	28
2016/C 392/35	Vec T-719/14: Rozsudok Všeobecného súdu z 9. septembra 2016 – Tri Ocean Energy/Rada („Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika — Reštriktívne opatrenia prijaté voči Sýrii — Zmrazenie finančných prostriedkov — Nesprávne posúdenie“)	29
2016/C 392/36	Vec T-755/14: Rozsudok Všeobecného súdu z 15. septembra 2016 – Herbert Smith Freehills/Komisia („Prístup k dokumentom — Nariadenie (ES) č. 1049/2001 — Dokumenty týkajúce sa diskusií pred prijatím smernice o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov týkajúcich sa výroby, prezentácie a predaja tabakových a súvisiacich výrobkov — Zamietnutie prístupu — Výnimka vzťahujúca sa na ochranu právneho poradenstva — Právo na obhajobu — Prevažujúci verejný záujem“)	30

2016/C 392/37	Vec T-796/14: Rozsudok Všeobecného súdu z 15. septembra 2016 – Philip Morris/Komisia („Prístup k dokumentom — Nariadenie (ES) č. 1049/2001 — Dokumenty vypracované v rámci prípravných prác, ktoré viedli k prijatiu smernice o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov týkajúcich sa výroby, prezentácie a predaja tabakových a súvisiacich výrobkov — Zamietnutie prístupu — Výnimka vzťahujúca sa na ochranu súdneho konania a právneho poradenstva — Výnimka vzťahujúca sa na ochranu rozhodovacieho procesu — Prevažujúci verejný záujem“)	30
2016/C 392/38	Vec T-830/14: Rozsudok Všeobecného súdu z 9. septembra 2016 – Farahat/Rada („Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika — Reštriktívne opatrenia prijaté voči Sýrii — Zmrazenie finančných prostriedkov — Nesprávne posúdenie“)	31
2016/C 392/39	Vec T-18/15: Rozsudok Všeobecného súdu z 15. septembra 2016 – Philip Morris/Komisia („Prístup k dokumentom — Nariadenie (ES) č. 1049/2001 — Dokumenty vypracované v rámci prípravných prác k prijatiu smernice o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov týkajúcich sa výroby, prezentácie a predaja tabakových a súvisiacich výrobkov — Zamietnutie prístupu — Výnimka týkajúca sa ochrany súdneho konania — Výnimka vzťahujúca sa na ochranu rozhodovacieho procesu — Právo na obranu — Prevažujúci verejný záujem“)	32
2016/C 392/40	Vec T-57/15: Rozsudok Všeobecného súdu zo 14. septembra 2016 – Trajektna luka Split/Komisia („Štátna pomoc — Prístavné služby — Údajná štátna pomoc poskytnutá v prospech verejného poskytovateľa trajektovej dopravy Jadrolinija — Stanovenie poplatkov za prístavné služby v prístave Split chorvátskymi orgánmi, pokiaľ ide o vnútrozemskú vodnú dopravu, v údajne nižšej výške, než je výška poplatkov používaných tak v iných chorvátskych prístavoch, ako aj pre medzinárodnú vodnú dopravu — Súkromný subjekt, ktorý je držiteľom údajne výhradnej koncesie na prevádzkovanie terminálu pre cestujúcich v prístave mesta Split — Rozhodnutie, ktorým sa konštatuje neexistencia štátnej pomoci — Pojem pomoc — Štátne zdroje“)	32
2016/C 392/41	Vec T-146/15: Rozsudok Všeobecného súdu z 13. septembra 2016 – hyphen/EUIPO – Skylotec (Zobrazenie mnohouholníka) („Ochranná známka Európskej únie — Konanie vo veci zrušenia — Obrazová ochranná známka Európskej únie zobrazujúca mnohouholník — Riadne používanie ochrannej známky — Článok 15 ods.1 druhý pododsek písm. a) a článok 51 ods. 1 písm. a) nariadenia (ES) č. 207/2009 — Podoba, ktorá sa líši v prvkoch, ktoré nemenia rozlišovaciu spôsobilosť“)	33
2016/C 392/42	Vec T-152/15 P: Rozsudok Všeobecného súdu z 13. septembra 2016 – Komisia/Kakol („Odvolanie — Verejná služba — Úradníci — Všeobecné výberové konanie — Nepripustenie kandidáta — Neuznatie diplomu — Pripustenie k skoršiemu výberovému konaniu — Podmienky podobného výberového konania — Povinnosť odôvodnenia“)	34
2016/C 392/43	Vec T-159/15: Rozsudok Všeobecného súdu z 9. septembra 2016 – Puma/EUIPO – Gemma Group (Zobrazenie skáčucej mačkovitej šelmy) („Ochranná známka Európskej únie — Námetkové konanie — Prihláška obrazovej ochrannej známky Európskej únie zobrazujúcej skáčucu mačkovitú šelmu — Skoršie medzinárodné obrazové ochranné známky zobrazujúce skáčuče mačkovité šelmy — Relatívny dôvod zamietnutia — Riadna správa vecí verejných — Dôkaz dobrého mena skorších ochranných známok — Článok 8 ods. 5 nariadenia (ES) č. 207/2009“)	34
2016/C 392/44	Vec T-207/15: Rozsudok Všeobecného súdu zo 14. septembra 2016 – National Iranian Tanker Company/Rada („Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika — Obmedzujúce opatrenia prijaté voči Iránu s cieľom zabrániť šíreniu jadrových zbraní — Zmrazenie finančných prostriedkov — Právna sila rozhodnutej veci — Právo na účinný opravný prostriedok — Nesprávne posúdenie — Právo na obhajobu — Vlastnícke právo — Proporcionalita“)	35

2016/C 392/45	Vec T-358/15: Rozsudok Všeobecného súdu z 15. septembra 2016 – Arrom Conseil/EUIPO – Puig France (Roméo has a Gun by Romano Ricci) („Ochranná známka Európskej únie — Námietskove konanie — Prihláška obrazovej ochrannej známky Európskej únie Roméo has a Gun by Romano Ricci — Skoršia slovná ochranná známka Európskej únie NINA RICCI a RICCI — Pravdepodobnosť zámieny — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009 — Neoprávnené získaný prospech z rozlišovacej spôsobilosti alebo z dobrého mena skorších ochranných známok — Poškodenie dobrého mena — Článok 8 ods. 5 nariadenia č. 207/2009“)	36
2016/C 392/46	Vec T-371/15: Rozsudok Všeobecného súdu zo 14. júla 2016 – Preferisco Foods/EUIPO – Piccardo & Sapore' (PREFERISCO) („Ochranná známka Európskej únie — Námietskove konanie — Prihláška obrazovej ochrannej známky Európskej únie PREFERISCO — Skoršia slovná ochranná známka Európskej únie I PREFERITI — Relatívny dôvod zamietnutia — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)	36
2016/C 392/47	Vec T-390/15: Rozsudok Všeobecného súdu z 13. septembra 2016 – Perfetti Van Melle Benelux/EUIPO – PepsiCo (3D) („Ochranná známka Európskej únie — Námietskove konanie — Prihláška obrazovej ochrannej známky Európskej únie 3D — Skoršie slovné a obrazové ochranné známky Európskej únie 3D'S a 3D's — Relatívny dôvod zamietnutia — Pravdepodobnosť zámieny — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)	37
2016/C 392/48	Vec T-408/15: Rozsudok Všeobecného súdu z 13. septembra 2016 – Globo Comunicação e Participações/EUIPO (zvuková ochranná známka) („Ochranná známka Európskej únie — Prihláška zvukovej ochrannej známky — Absolútny dôvod zamietnutia — Nedostatok rozlišovacej spôsobilosti — Článok 7 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009 — Povinnosť odôvodnenia — Článok 75 nariadenia č. 207/2009“)	38
2016/C 392/49	Vec T-410/15 P: Rozsudok Všeobecného súdu z 13. septembra 2016 – Pohjanmäki/Rada („Odvolanie — Verejná služba — Úradníci — Povýšenie — Povýšovanie za rok 2013 — Príslušné úlohy menovacieho orgánu a spoločného poradného výboru — Neexistencia hodnotiacej správy — Nekonzultovanie hodnotiacich správ členmi spoločného poradného výboru — Zlučiteľnosť úloh spravodajcu v spoločnom poradnom výbore s úlohami bývalého hodnotiteľa — Rovnosť zaobchádzania — Povinnosť odôvodnenia“)	38
2016/C 392/50	Vec T-453/15: Rozsudok Všeobecného súdu z 15. septembra 2016 – Trinity Haircare/EUIPO – Advance Magazine Publishers (VOGUE) („Ochranná známka Európskej únie — Konanie o vyhlásení neplatnosti — Obrazová ochranná známka Európskej únie VOGUE — Absolútny dôvod zamietnutia — Neexistencia opisného charakteru — Rozlišovacia spôsobilosť — Článok 52 ods. 1 písm. a) v spojení s článkom 7 ods. 1 písm. b) a c) nariadenia (ES) č. 207/2009 — Nekovanie v dobrej viere — Článok 52 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009“)	39
2016/C 392/51	Vec T-479/15: Rozsudok Všeobecného súdu zo 14. septembra 2016 – Lotte/EUIPO – Kuchenmeister (KOALA LAND) („Ochranná známka Európskej únie — Námietskove konanie — Prihláška slovnej ochrannej známky Európskej únie KOALA LAND — Skoršia národná slovná ochranná známka KOALA — Čiastočne zamietnutie prihlášky — Nebezpečenstvo zámieny — Riadne používanie — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009 — Článok 42 ods. 2 a 3 nariadenia č. 207/2009“)	39
2016/C 392/52	Vec T-557/15 P: Rozsudok Všeobecného súdu z 9. septembra 2016 – De Esteban Alonso/Komisia („Odvolanie — Verejná služba — Článok 24 štatútu — Žiadosť o pomoc — Trestné konanie na vnútroštátnom súde — Rozhodnutie inštitúcie stať sa účastníkom občianskoprávného konania — Zamietnutie žaloby v konaní na prvom stupni ako zjavne nedôvodnej — Vady konania — Podmienky uplatnenia článku 24 štatútu“)	40
2016/C 392/53	Vec T-563/15: Rozsudok Všeobecného súdu z 13. septembra 2016 – Paglieri Sell System/EUIPO (APOTEKE) („Ochranná známka Európskej únie — Prihláška obrazovej ochrannej známky APOTEKE — Absolútny dôvod zamietnutia — Opisný charakter — Článok 7 ods. 1 písm. c) nariadenia (ES) č. 207/2009 — Povinnosť odôvodnenia — Článok 75 nariadenia č. 207/2009“)	41

2016/C 392/54	Vec T-424/16: Žaloba podaná 5. augusta 2016 – Gifi Diffusion/EUIPO – Crocs (Footwear)	41
2016/C 392/55	Vec T-442/16: Žaloba podaná 4. augusta 2016 – Šroubárna Ždánice/Rada	42
2016/C 392/56	Vec T-459/16: Žaloba podaná 19. augusta 2016 – Španielsko/Komisia	42
2016/C 392/57	Vec T-462/16: Žaloba podaná 22. augusta 2016 – Portugalsko/Komisia	43
2016/C 392/58	Vec T-463/16: Žaloba podaná 22. augusta 2016 – Portugalsko/Komisia	44
2016/C 392/59	Vec T-619/16: Žaloba podaná 30. augusta 2016 – Sicignano/EUIPO – Inprodi (GiCapri „a giacchett’e capri“)	45
2016/C 392/60	Vec T-621/16: Žaloba podaná 29. augusta 2016 – České dráhy/Komisia	46
2016/C 392/61	Vec T-627/16: Žaloba podaná 31. augusta 2016 – Česká republika/Komisia	47
2016/C 392/62	Vec T-631/16: Žaloba podaná 2. septembra 2016 – Remag Metallhandel a Jaschinsky/Komisia	47
2016/C 392/63	Vec T-638/16: Žaloba podaná 7. septembra 2016 – Deichmann/EUIPO – Vans (Zobrazenie pásu na boku topánky)	48
2016/C 392/64	Vec T-640/16: Žaloba podaná 8. septembra 2016 – GEA Group/Komisia	49
2016/C 392/65	Vec T-642/16: Žaloba podaná 12. septembra 2016 – Iame/EUIPO – Industrie Aeronautiche Reggiane (Parilla)	50

IV

(Informácie)

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

SÚDNY DVOR EURÓPSKEJ ÚNIE

Posledné publikácie Súdneho dvora Európskej únie v Úradnom vestníku Európskej únie*(2016/C 392/01)***Posledná publikácia**

Ú. v. EÚ C 383, 17.10.2016

Predchádzajúce publikácie

Ú. v. EÚ C 371, 10.10.2016

Ú. v. EÚ C 364, 3.10.2016

Ú. v. EÚ C 350, 26.9.2016

Ú. v. EÚ C 343, 19.9.2016

Ú. v. EÚ C 335, 12.9.2016

Ú. v. EÚ C 326, 5.9.2016

Tieto texty sú dostupné na adrese:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

VŠEOBECNÝ SÚD

Voľba predsedu Všeobecného súdu

(2016/C 392/02)

Na zasadnutí 20. septembra 2016 sudcovia Všeobecného súdu v súlade s článkom 9 ods. 1 rokovacieho poriadku zvolili sudcu Marca Jaegera za predsedu Všeobecného súdu na obdobie od 20. septembra 2016 do 31. augusta 2019.

Voľba podpredsedu Všeobecného súdu

(2016/C 392/03)

Na zasadnutí 20. septembra 2016 sudcovia Všeobecného súdu v súlade s článkom 9 ods. 4 rokovacieho poriadku zvolili sudcu Marca van der Woudena za podpredsedu Všeobecného súdu na obdobie od 20. septembra 2016 do 31. augusta 2019.

Voľby predsedov komôr

(2016/C 392/04)

Dňa 21. septembra 2016 Všeobecný súd zvolil v súlade s článkom 18 rokovacieho poriadku pani I. Pelikánovú, pána M. Preka, pána S. Frimodta Nielsena, pána H. Kanninen, pána D. Gratsiasa, pána G. Berardisa, pani V. Tomljenovićovú, pána A. M. Collinsa a pána S. Gervasoniho za predsedov komôr zložených z troch sudcov a z piatich sudcov na obdobie od 21. septembra 2016 do 31. augusta 2019.

Vytvorenie komôr a pridelenie sudcov do komôr

(2016/C 392/05)

Dňa 21. septembra 2016 Všeobecný súd, zložený zo 44 sudcov, rozhodol v rámci svojich členov na obdobie od 21. septembra 2016 do 31. augusta 2019 o vytvorení šiestich komôr zložených z piatich sudcov, zasadaúcich v zložení piatich a troch sudcov, pridelených do dvoch rozhodovacích zložení, a troch komôr zložených zo štyroch sudcov, zasadaúcich v zložení piatich a troch sudcov, pridelených do troch rozhodovacích zložení, a 26. septembra 2016 rozhodol k nim následne na obdobie od 26. septembra 2016 do 31. augusta 2016 prideliť sudcov takto:

Prvá rozšírená komora zasadaúca v zložení piatich sudcov:

predsedníčka komory I. Pelikánová, sudcovia V. Valančius, P. Nihoul, J. Svenningsen a U. Öberg.

Prvá komora zasadaúca v zložení troch sudcov:

I. Pelikánová, predsedníčka komory,

a) P. Nihoul a J. Svenningsen, sudcovia;

b) V. Valančius a U. Öberg, sudcovia.

Druhá rozšírená komora zasadaúca v zložení piatich sudcov:

predseda komory M. Prek, sudcovia E. Buttigieg, F. Schalin, B. Berke a M. J. Costeira.

Druhá komora zasadajúca v zložení troch sudcov:

M. Prek, predseda komory,

a) F. Schalin a M. J. Costeira, sudcovia;

b) E. Buttigieg a B. Berke, sudcovia.

Tretia rozšírená komora zasadajúca v zložení piatich sudcov:

predseda komory S. Frimodt Nielsen, sudcovia V. Kreuschitz, I. S. Forrester, N. Póltorak a E. Perillo.

Tretia komora zasadajúca v zložení troch sudcov:

S. Frimodt Nielsen, predseda komory,

a) I. S. Forrester a E. Perillo, sudcovia;

b) V. Kreuschitz a N. Póltorak, sudcovia.

Štvrtá rozšírená komora zasadajúca v zložení piatich sudcov:

predseda komory H. Kanninen, sudcovia J. Schwarcz, C. Iliopoulos, L. Calvo-Sotelo Ibáñez-Martín a I. Reine.

Štvrtá komora zasadajúca v zložení troch sudcov:

H. Kanninen, predseda komory,

a) J. Schwarcz a C. Iliopoulos, sudcovia;

b) L. Calvo-Sotelo Ibáñez-Martín a I. Reine, sudcovia.

Piata rozšírená komora zasadajúca v zložení piatich sudcov:

predseda komory D. Gratsias, sudcovia I. Labucka, A. Dittrich, I. Ulloa Rubio a P. G. Xuereb.

Piata komora zasadajúca v zložení troch sudcov:

D. Gratsias, predseda komory,

a) A. Dittrich a P. G. Xuereb, sudcovia;

b) I. Labucka a I. Ulloa Rubio, sudcovia.

Šiesta rozšírená komora zasadajúca v zložení piatich sudcov:

predseda komory G. Berardis, sudcovia S. Papasavvas, D. Spielmann, Z. Csehi a O. Spineanu-Matei.

Šiesta komora zasadajúca v zložení troch sudcov:

G. Berardis, predseda komory,

a) S. Papasavvas a O. Spineanu-Matei, sudcovia;

b) D. Spielmann a Z. Csehi, sudcovia.

Siedma rozšírená komora zasadajúca v zložení piatich sudcov:

predsedníčka komory V. Tomljenović, sudcovia M. Kānčeva, E. Bieliūnas, A. Marcoulli a A. Kornezov.

Siedma komora zasadajúca v zložení troch sudcov:

V. Tomljenović, predsedníčka komory,

- a) E. Bieliūnas a A. Kornezov, sudcovia;
- b) E. Bieliūnas a A. Marcoulli, sudcovia;
- c) A. Marcoulli a A. Kornezov, sudcovia.

Ôsma rozšírená komora zasadajúca v zložení piatich sudcov:

predseda komory A. M. Collins, sudcovia M. Kāņčeva, L. Madise, R. Barents a J. Passer.

Ôsma komora zasadajúca v zložení troch sudcov:

A. M. Collins, predseda komory;

- a) R. Barents a J. Passer, sudcovia;
- b) M. Kāņčeva a R. Barents, sudcovia;
- c) M. Kāņčeva a J. Passer, sudcovia.

Deviata rozšírená komora zasadajúca v zložení piatich sudcov:

predseda komory S. Gervasoni, sudcovia E. Bieliūnas, L. Madise, R. da Silva Passos a K. Kowalik-Bańczyk.

Deviata komora zasadajúca v zložení troch sudcov:

S. Gervasoni, predseda komory;

- a) L. Madise a R. da Silva Passos, sudcovia;
- b) L. Madise a K. Kowalik-Bańczyk, sudcovia;
- c) R. da Silva Passos a K. Kowalik-Bańczyk, sudcovia.

Tri komory zložené zo štyroch sudcov budú zasadať s piatym sudcom začlenením jedného sudcu pochádzajúceho z dvoch ostatných komôr zložených zo štyroch sudcov, s výnimkou predsedu komory, určeného na jeden rok podľa poradia stanoveného v článku 8 rokovacieho poriadku. Siedma komora tak bude rozšírená doplnením jedného sudcu z ôsmej komory, ôsma komora bude rozšírená doplnením jedného sudcu z deviatej komory a deviata komora doplnením jedného sudcu zo siedmej komory.

V

(Oznamy)

SÚDNE KONANIA

SÚDNY DVOR

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesfinanzhof (Nemecko) 7. júla 2016 –
Rochus Geissel ako likvidátor spoločnosti RGEX GmbH, v likvidácii/Finanzamt Neuss**

(Vec C-374/16)

(2016/C 392/06)

*Jazyk konania: nemčina***Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Bundesfinanzhof

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom*Žalobca:* Rochus Geissel ako likvidátor spoločnosti RGEX GmbH, v likvidácii*Žalovaný:* Finanzamt Neuss**Prejudiciálne otázky**

1. Obsahuje faktúra nevyhnutná na uplatnenie práva na odpočítanie dane podľa článku 168 písm. a) v spojení s článkom 178 písm. a) smernice Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty⁽¹⁾ „úplnú adresu“ v zmysle článku 226 bodu 5 smernice Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty, ak dodávateľ uvedie vo svojej faktúre vystavenej za plnenie adresu, na ktorej sa mu síce môžu doručovať poštové zásielky, ale na ktorej nevykonáva žiadnu hospodársku činnosť?
2. Bráni pri rešpektovaní požiadavky efektivity článok 168 písm. a) v spojení s článkom 178 písm. a) smernice Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty vnútroštátnej praxi, ktorá zohľadňuje dobrú vieru odberateľa o splnení podmienok na odpočítanie dane len mimo konania o stanovení výšky dane v rámci osobitného konania založeného na zásade spravodlivosti? Možno v tejto súvislosti uplatňovať článok 168 písm. a) v spojení s článkom 178 písm. a) smernice Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty?

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 347, 2006, s. 1.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesfinanzhof (Nemecko) 7. júla 2016 –
Finanzamt Bergisch Gladbach/Igor Butin**

(Vec C-375/16)

(2016/C 392/07)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Bundesfinanzhof

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Finanzamt Bergisch Gladbach

Žalovaný: Igor Butin

Prejudiciálne otázky

1. Stanovuje článok 226 bod 5 smernice Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty (ďalej len „smernica 2006/112/ES“) ⁽¹⁾ uvedenie adresy zdaniteľnej osoby, na ktorej vykonáva svoju hospodársku činnosť?
2. V prípade zápornej odpovede na prvú otázku:
 - a) Stačí pre uvedenie adresy podľa článku 226 bodu 5 smernice 2006/112/ES adresa poštovej schránky?
 - b) Akú adresu má vo faktúre uviesť zdaniteľná osoba, ktorá prevádzkuje podnik (napríklad internetový obchod), ktorý nemá žiaden obchodný priestor?
3. Má sa v prípade, že nie sú splnené formálne fakturačné podmienky podľa článku 226 smernice 2006/112/ES, povoliť odpočítanie dane na vstupe vždy vtedy, keď neexistuje daňový podvod alebo keď zdaniteľná osoba ani nevedela, ani nemohla vedieť o zapojení do podvodu alebo požaduje zásada ochrany legitímnej dôvery v takom prípade, aby zdaniteľná osoba urobila všetko, čo je dôvodné od nej požadovať, aby preverila správnosť fakturačných údajov?

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 347, 2006, s. 1.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Symvoulis tis Epikrateias (Grécko) 22. júla
2016 – Ypourgos Esoterikon, Ypourgos Paideias kai Thriskevmaton/Maria-Eleni Kalliri**

(Vec C-409/16)

(2016/C 392/08)

Jazyk konania: gréčtina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Symvoulis tis Epikrateias

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolatelia: Ypourgos Esoterikon, Ypourgos Paideias kai Thriskevmaton

Odporčyňa: Maria-Eleni Kalliri

Prejudiciálna otázka

Je článok 1 ods. 1 prezidentského dekrétu č. 90/2003, ktorým sa zmenil článok 2 ods. 1 prezidentského dekrétu č. 4/1995 a podľa ktorého civilní uchádzači o štúdium na školách pre policajných úradníkov a na policajných školách musia okrem iných požiadaviek „mať minimálnu telesnú výšku (muži aj ženy) 1 meter a 70 centimetrov“, v súlade s ustanoveniami smerníc 76/207/EHS⁽¹⁾, 2002/73/ES⁽²⁾ a 2006/54/ES⁽³⁾, ktoré zakazujú nepriamu diskrimináciu na základe pohlavia, pokiaľ ide o prístup, k zamestnaniu, odbornej príprave a postupu v zamestnaní a o pracovné podmienky vo verejnom sektore (okrem prípadov, ak je takéto rozdielne zaobchádzanie spôsobené objektívne odôvodnenými faktormi, ktoré sa netýkajú diskriminácie na základe pohlavia a nepresahujú rámec toho, čo je vhodné a potrebné na dosiahnutie cieľa sledovaného týmito opatrením)?

⁽¹⁾ Smernica Rady z 9. februára 1976 o vykonávaní zásady rovnakého zaobchádzania s mužmi a ženami, pokiaľ ide o prístup k zamestnaniu, odbornej príprave a postupu v zamestnaní a o pracovné podmienky (Ú. v. ES L 39, 1976, s. 40; Mim. vyd. 05/001, s. 187).

⁽²⁾ Smernica 2002/73/ES Európskeho parlamentu a Rady z 23. septembra 2002, ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 76/207/EHS o vykonávaní zásady rovnakého zaobchádzania s mužmi a ženami pokiaľ ide o prístup k zamestnaniu, odbornej príprave a postupu v zamestnaní a o pracovné podmienky (Ú. v. ES L 269, 2002, s. 15; Mim. vyd. 05/004, s. 255).

⁽³⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/54/ES z 5. júla 2006 o vykonávaní zásady rovnosti príležitostí a rovnakého zaobchádzania s mužmi a ženami vo veciach zamestnanosti a povolania (Ú. v. EÚ L 204, 2006, s. 23).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal Judicial da Comarca do Porto
(Portugalsko) 27. júla 2016 – David Fernando Leal da Fonseca/Varzim Sol – Turismo, Jogo
e Animação, S.A.**

(Vec C-415/16)

(2016/C 392/09)

Jazyk konania: portugálčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunal Judicial da Comarca do Porto

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: David Fernando Leal da Fonseca

Žalovaná: Varzim Sol – Turismo, Jogo e Animação, S.A.

Prejudiciálne otázky

1. Musí sa v prípade zamestnancov s viaczmenným pracovným režimom a so striedavými dobami odpočinku zamestnaných v prevádzke, ktorá je otvorená každý deň v týždni, ale v ktorej sa nepracuje nepretržite 24 hodín denne, vzhľadom na článok 5 smernice Rady 93/104/ES⁽¹⁾ z 23. novembra 1993 a článok 5 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/88/ES⁽²⁾ zo 4. novembra 2003, ako aj článok 31 Charty základných práv Európskej únie deň povinného odpočinku, na ktorý má zamestnanec nárok, nevyhnutne poskytnúť v rámci každého obdobia siedmich dní, teda najneskôr v siedmy deň po šiestich po sebe idúcich pracovných dňoch?
2. Je v súlade s uvedenými smernicami a ustanoveniami výklad, podľa ktorého si zamestnávateľ v súvislosti s týmito zamestnancami môže vybrať dni, v ktorých poskytne zamestnancovi v rámci každého týždňa odpočinok, na ktorý má zamestnanec nárok, takže zamestnanca možno nútiť, aby bez odmeny za prácu nadčas odpracoval až 10 po sebe idúcich dní?
3. Je v súlade s uvedenými smernicami a ustanoveniami výklad, podľa ktorého možno 24-hodinové obdobie nepretržitého odpočinku poskytnúť v ktorýkoľvek kalendárny deň určitého obdobia siedmich kalendárnych dní a nasledujúce 24-hodinové obdobie nepretržitého odpočinku (ku ktorému sa pripočíta 11-hodinový denný odpočinok) tiež možno poskytnúť v ktorýkoľvek kalendárny deň obdobia siedmich kalendárnych dní, ktoré nasleduje po vyššie uvedenom období?

⁽¹⁾ Smernica Rady 93/104/ES z 23. novembra 1993 o niektorých aspektoch organizácie pracovného času (Ú. V. ES L 307, 1993, s. 18; Mim. vyd. 05/002, s. 197).

⁽²⁾ Smernica 2003/88/ES Európskeho parlamentu a Rady zo 4. novembra 2003 o niektorých aspektoch organizácie pracovného času (Ú. v. EÚ, L 299, 2003, s. 9).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale di Bolzano/Landesgericht Bozen (Taliansko) 28. júla 2016 – Sabine Simma Federspiel/Provincia autonoma di Bolzano, Equitalia Nord SpA

(Vec C-419/16)

(2016/C 392/10)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunale di Bolzano/Landesgericht Bozen

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Sabine Simma Federspiel

Žalované: Provincia autonoma di Bolzano, Equitalia Nord SpA

Prejudiciálne otázky

1. Majú sa článok 2 ods. 1 písm. c) smernice 75/363/EHS⁽¹⁾ v znení zmien a doplnení podľa smernice 82/76/EHS⁽²⁾ a príloha, na ktorú sa v tomto ustanovení odkazuje, vykladať v tom zmysle, že bránia ustanoveniu vnútroštátneho práva, akým je ustanovenie uplatniteľné vo veci samej, ktoré podmieňuje zaplatenie odmeny určenej lekárom vykonávajúcim špecializačnú prípravu predložením vyhlásenia dotknutého lekára o prevzatí záväzku, že aspoň päť rokov bude vykonávať lekársku prax v rámci Servizio sanitario pubblico (služby verejného zdravotníctva, Taliansko) Autonómnej provincie Bolzano, a to do desiatich rokov od absolvovania špecializačnej prípravy, a že v prípade úplného nesplnenia tejto povinnosti výslovne povoľuje Autonómnej provincii Bolzano, t. j. subjektu poskytujúcemu finančné prostriedky na jeho odmeňovanie, aby vymáhal vrátenie sumy do výšky 70 % udeleného grantu, ako aj zákonných úrokov vypočítaných od času, kedy územný celok uhradil jednotlivé príspevky?
2. V prípade zápornej odpovede na prvú prejudiciálnu otázku, bráni zásada voľného pohybu pracovníkov uvedená v článku 45 ZFEÚ ustanoveniu vnútroštátneho práva, akým je ustanovenie uplatniteľné vo veci samej, ktoré podmieňuje zaplatenie odmeny určenej lekárom vykonávajúcim špecializačnú prípravu predložením vyhlásenia dotknutého lekára o prevzatí záväzku, že aspoň päť rokov bude vykonávať lekársku prax v rámci Servizio sanitario pubblico (služby verejného zdravotníctva, Taliansko) Autonómnej provincie Bolzano, a to do desiatich rokov od absolvovania špecializačnej prípravy, a že v prípade úplného nesplnenia tejto povinnosti výslovne povoľuje Autonómnej provincii Bolzano, t. j. subjektu poskytujúcemu finančné prostriedky na jeho odmeňovanie, aby vymáhal vrátenie sumy do výšky 70 % udeleného grantu, ako aj zákonných úrokov vypočítaných od času, kedy územný celok uhradil jednotlivé príspevky?

⁽¹⁾ Smernica Rady 75/363/EHS zo 16. júna 1975 o koordinácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení vzťahujúcich sa na povolanie lekára [neoficiálny preklad] (Ú. v. ES L 167, 1975, s. 14).

⁽²⁾ Smernica Rady 82/76/EHS z 26. januára 1982, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 75/362/EHS o vzájomnom uznávaní diplomov, osvedčení a iných dokladov lekárov a ktorá obsahuje opatrenia určené na uľahčenie účinného uplatnenia práva usadiť sa a slobodného poskytovania služieb, a ktorou sa mení a dopĺňa smernica 75/363/EHS o koordinácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení vzťahujúcich sa na povolanie lekára [neoficiálny preklad] (Ú. v. ES L 43, 1976, s. 21).

Odvolanie podané 28. júla 2016: Balázs-Árpád Izsák a Attila Dabis proti rozsudku Všeobecného súdu (prvá komora) z 10. mája 2016 vo veci T-529/13, Balázs-Árpád Izsák a Attila Dabis/Európska komisia

(Vec C-420/16 P)

(2016/C 392/11)

Jazyk konania: maďarčina

Účastníci konania

Odvolatelia: Balázs-Árpád Izsák a Attila Dabis (v zastúpení: D. Sobor, abogado)

Ďalší účastníci konania: Európska komisia, Maďarsko, Helénska republika, Rumunsko a Slovenská republika

Návrhy odvolateľov

Odvolatelia navrhujú, aby Súdny dvor:

- zrušil rozsudok Všeobecného súdu z 10. mája 2016 vo veci T-529/13 a v súlade s článkom 61 Štatútu Súdneho dvora Európskej únie,
- primárne, zrušil rozhodnutie Európskej komisie C(2013) 4975 final z 25. júla 2013, ktorým bola zamietnutá registrácia sporného návrhu, a ktorého zrušenie navrhovali žalobcovia vo svojej žalobe, a s konečnou platnosťou rozhodnúť spor,
- subsidiárne, ak Súdny dvor usúdi, že stav sporu neumožňuje vydanie konečného rozhodnutia, vrátil vec Všeobecnému súdu, aby vec rozhodol,
- zaviazal Komisiu na náhradu trov konania.

Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojho odvolania odvolatelia uvádzajú nasledujúce dôvody:

1. Prvý dôvod sa opiera o porušenie článku 47 Charty [základných práv Európskej únie] a článku 92 ods. 1 Rokovacieho poriadku Všeobecného súdu, najmä s ohľadom na nesplnenie informačnej povinnosti v súvislosti s dôkazným bremenom, keďže podľa odvolateľov Všeobecný súd pred vydaním rozsudku neinformoval účastníkov konania, že skutočnosť, že vykonávanie únijnej politiky súdržnosti Úniou aj členskými štátmi ohrozuje špecifické charakteristiky regiónov s národnostnou menšinou, a že etnické, kultúrne, náboženské alebo jazykové charakteristiky špecifické pre regióny s národnostnou menšinou môžu byť považované za závažné a trvalé znevýhodnenie v zmysle článku 174 tretieho odseku ZFEÚ, považuje za skutkové otázky, ktoré je potrebné v konaní preukázať.
2. Druhý dôvod sa opiera o porušenie článku 11 ods. 4 ZEÚ a článku 4 ods. 2 písm. b) nariadenia o iniciatíve občanov⁽¹⁾, keďže občianska iniciatíva, ktorá je predmetom sporu, je podľa odvolateľov v súlade s ustanoveniami článku 11 ods. 4 ZEÚ, keďže organizátori ju predložili vo vzťahu k otázke, ku ktorej je podľa ich názoru nevyhnutné prijatie právneho aktu Únie na účely vykonania Zmlúv, a Európska komisia má právomoc predložiť príslušný návrh. Odvolatelia ďalej uvádzajú, že Komisia môže zamietnuť registráciu návrhu občianskej iniciatívy pre nedostatok právomoci iba vtedy, ak je tento nedostatok právomoci zjavný.
3. Tretí dôvod vychádza z porušenia článku 4 ods. 2 písm. c) ZFEÚ a článku 174 ZFEÚ, keďže v článku 174 treťom odseku ZFEÚ sú demonštratívne uvedené okolnosti, medzi ktoré patrí závažné a trvalo znevýhodnené prírodné a demografické podmienky, v dôsledku ktorých sa určitému regiónu musí v politike súdržnosti Únie venovať „mimoriadna pozornosť“.
4. Štvrtý dôvod sa opiera o porušenie článkov 7 ZFEÚ, 167 ZFEÚ, článku 3 ods. 3 ZEÚ, článku 22 Charty [základných práv Európskej únie] a ustanovení Zmlúv o zákaze diskriminácie, keďže európska občianska iniciatíva, ktorá je predmetom sporu, by napomáhala súlade medzi politikami a činnosťami Únie, stanovenému v článku 7 ZFEÚ a podporovala politiku súdržnosti zohľadňujúcu kultúrnu rôznorodosť a jej zachovanie.

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 211/2011 zo 16. februára 2011 o iniciatíve občanov (Ú. v. EÚ L 65, 2011, s. 1).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podala Conseil d'État (Francúzsko) 28. júla 2016 –
Ministre des finances et des comptes publics/Marc Lassus**

(Vec C-421/16)

(2016/C 392/12)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Conseil d'État

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Dovolateľ: *Ministre des finances et des comptes publics*

Odporca: *Marc Lassus*

Prejudiciálne otázky

1. Majú sa vyššie uvedené ustanovenia článku 8 smernice 90/434/EHS z 23. júla 1990 ⁽¹⁾ vykladať v tom zmysle, že zakazujú, v prípade výmeny cenných papierov patriacej do pôsobnosti smernice, mechanizmus odkladu zdanenia stanovujúci, že odlišne od pravidiel, podľa ktorého skutočnosť zakladajúca zdanenie kapitálového zisku vzniká v priebehu roka jeho vytvorenia, je kapitálový zisk z výmeny priznaný a zaúčtovaný pri výmene cenných papierov a je zdanený za rok, v priebehu ktorého nastane skutočnosť, ktorá ukončí odklad zdanenia, ktorou môže byť najmä prevod cenných papierov získaných pri výmene?
2. Za predpokladu, že je zdaniteľný, môže byť kapitálový zisk z výmeny cenných papierov zdanený štátom, ktorý mal v čase výmeny právomoc zdaňovať ho, hoci prevod cenných papierov získaných pri tejto výmene patrí do daňovej právomoci iného členského štátu?
3. Ak bude odpoveď na predchádzajúce otázky taká, že predmetná smernica nebráni tomu, aby sa kapitálový zisk vyplývajúci z výmeny cenných papierov zdanil v čase neskoršieho prevodu cenných papierov získaných pri výmene, a to aj v prípade, ak obe transakcie nepatria do daňovej právomoci toho istého členského štátu, môže členský štát, v ktorom došlo k odkladu zdanenia kapitálového zisku, zdaňovať pri tomto prevode kapitálový zisk, na ktorý sa pôvodne uplatnil daňový odklad, s výhradou uplatniteľných ustanovení dvojstrannej zmluvy o zamedzení dvojitého zdanenia, a to bez toho, aby zohľadnil výsledok prevodu, keď je týmto výsledkom strata? Táto otázka sa kladie tak z hľadiska smernice z 23. júla 1990, ako aj z hľadiska slobody usadiť sa zaručenej článkom 43 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva, teraz článkom 49 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, a vzťahuje sa na prípad, keď by sa daňovníkovi s daňovým domicilom vo Francúzsku pri výmene cenných papierov mohlo po prevode týchto cenných papierov priznať, za podmienok uvedených v bode 4 tohto rozhodnutia, odpočítanie kapitálovej straty z prevodu.
4. Ak bude odpoveď na otázku položenú v bode 3 taká, že treba zohľadniť kapitálovú stratu z prevodu cenných papierov získaných pri výmene, musí členský štát, v ktorom vznikol kapitálový zisk, odpočítavať z tohto zisku kapitálovú stratu z prevodu, alebo v prípade, že prevod nepatrí do jeho daňovej právomoci, musí upustiť od zdanenia kapitálového zisku z výmeny?
5. Ak bude odpoveď na otázku položenú v bode 4 taká, že kapitálovú stratu z prevodu treba odpočítavať z kapitálového zisku z výmeny, akú nadobúdaciu cenu prevedených cenných papierov treba zohľadniť pri výpočte kapitálovej straty z prevodu? Predovšetkým treba za jednotkovú nadobúdaciu cenu prevedených cenných papierov považovať celkovú hodnotu cenných papierov spoločnosti získaných pri výmene, tak ako je uvedená v priznaní kapitálového zisku, vydeliť počtom cenných papierov získaných pri výmene, alebo treba vychádzať z váženej priemernej nadobúdacej ceny, ktorá zohľadňuje aj transakcie uskutočnené po výmene, akými sú iné akvizície alebo bezodplatné rozdelenie cenných papierov tej istej spoločnosti?

⁽¹⁾ Smernica Rady 90/434/EHS z 23. júla 1990 o spoločnom systéme zdaňovania pri zlúčeníach, rozdeleniach, prevodoch majetku a výmene akcií týkajúcich sa spoločností rôznych členských štátov (Ú. v. ES L 225, s. 1; Mim. vyd. 09/001, s. 142).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Sąd Okręgowy w Łodzi (Poľsko) 2. augusta 2016 – Małgorzata Ciupa a i./II Szpital Miejski im. L. Rydygiera w Łodzi, teraz Szpital Ginekologiczno-Położniczy im dr L. Rydygiera Sp. z o. o. w Łodzi

(Vec C-429/16)

(2016/C 392/13)

Jazyk konania: poľština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Sąd Okręgowy w Łodzi

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolaťelia: Małgorzata Ciupa a i.

Druhý účastník konania: II Szpital Miejski im. L. Rydygiera w Łodzi, teraz Szpital Ginekologiczno-Położniczy im dr L. Rydygiera Sp. z o. o. w Łodzi

Prejudiciálna otázka

Má sa článok 2 smernice 98/59/ES⁽¹⁾ vykladať v tom zmysle, že zamestnávateľ, ktorý zamestnáva viac ako 20 zamestnancov a má v úmysle zmeniť pracovné podmienky takému počtu zamestnancov, aký je stanovený v článku 1 ods. 1 Ustawa o szczególnych zasadach rozwiązywania z pracownikami stosunków pracy z przyczyn niedotyczących pracowników (zákon o osobitných zásadách rozviazania pracovných pomerov s pracovníkmi z dôvodov, ktoré nespôčívajú v osobe pracovníka) z 13. marca 2003 (Dziennik Ustaw 2003, č. 90, položka 844, v znení neskorších predpisov), je povinný postupovať tak, ako je stanovené v článkoch 2, 3, 4 a 6 uvedeného zákona, t. j. platí táto povinnosť aj v prípadoch uvedených v týchto článkoch:

1. článok 24113 ods. 2 v spojení s článkom 2418 ods. 2 a s článkom 231 Kodeks pracy (Zákoník práce);
2. článok 24113 ods. 2 v spojení s článkom 772 ods. 5 alebo s článkom 2417 ods. 1 Zákonníka práce;
3. článok 42 ods. 1 Zákonníka práce v spojení s jeho článkom 45 ods. 1?

⁽¹⁾ Smernica Rady 98/59/ES z 20. júla 1998 o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa hromadného prepúšťania (Ú. v. ES L 225, 1998, s. 16; Mim. vyd. 05/003 s. 327).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Areios Pagos (Grécko) 4. augusta 2016 – Georgios Leventis, Nikolaos Vafias/Malcon Navigation Co. Ltd, Brave Bulk Transport Ltd

(Vec C-436/16)

(2016/C 392/14)

Jazyk konania: gréčtina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Areios Pagos

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovateľia v konaní o kasačnom opravnom prostriedku: Georgios Leventis, Nikolaos Vafias

Odporkyne v konaní o kasačnom opravnom prostriedku: Malcon Navigation Co. Ltd, Brave Bulk Transport Ltd

Prejudiciálna otázka

Vzťahuje sa doložka o voľbe právomoci, na ktorej sa v súlade s článkom 23 ods. 1 nariadenia (ES) č. 44/2001⁽¹⁾ dohodli spoločnosti a obsahovala ju v predmetnej veci súkromnoprávna dohoda zo 14. novembra 2007, ktorú uzatvorili odporkyne v konaní o kasačnom opravnom prostriedku v prvom a druhom rade, a ktorej článok 10 stanovuje, že „sa táto zmluva riadi anglickým právom, podlieha právomoci anglického súdu a akýkoľvek spor vyplývajúci z nej alebo vzťahujúci sa na ňu je vo výlučnej právomoci najvyššieho súdu (High Court) Anglicka a Walesu“, pokiaľ ide o konanie a opomenutie orgánov odporkyne v konaní o kasačnom opravnom prostriedku v druhom rade, ktoré konajú v jej mene a na jej zodpovednosť podľa článku 71 gréckeho Občianskeho zákonníka, aj na zodpovedné osoby, ktoré konali pri výkone svojich funkcií a ktoré zodpovedajú spoločne a nerozdielne za konanie spoločnosti ako právnickej osoby podľa uvedeného článku v spojení s článkom 926 gréckeho Občianskeho zákonníka?

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 44/2001 z 22. decembra 2000 o právomoci a o uznávaní a výkone rozsudkov v občianskych a obchodných veciach (Ú. v. ES, L 12, 2001, s. 1; Mim. vyd. 19/004, s. 42).

Odvolanie podané 4. augusta 2016: Európska komisia proti rozsudku Všeobecného súdu (ôsma komora) z 26. mája 2016 v spojených veciach T-479/11 a T-157/12

(Vec C-438/16 P)

(2016/C 392/15)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Odvolateľka: Európska komisia (v zastúpení: B. Stromsky a D. Grespan, splnomocnení zástupcovia)

Ďalší účastníci konania: Francúzska republika, IFP Énergies nouvelles

Návrhy odvolateľky

- zrušiť rozsudok Všeobecného súdu Európskej únie z 26. mája 2015 v spojených veciach T-479/11 a T-157/12, Francúzska republika a IFP Énergies nouvelles/Európska komisia,
- vrátiť vec Všeobecnému súdu na nové prejednanie a rozhodnúť, že o trovách konania sa rozhodne v spore vo veci samej.

Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

Komisia predkladá tri odvolacie dôvody na podporu svojho odvolania, ktoré sa všetky týkajú porušenia článku 107 ods. 1 ZFEÚ a konkrétne nesprávneho právneho posúdenia týkajúceho sa spôsobu preukázania existencie výhody vyplývajúcej pre podnik z implicitne neobmedzenej záruky z dôvodu jeho postavenia.

Vo svojom prvom odvolacom dôvode Komisia tvrdí, že sa Všeobecný súd dopustil nesprávneho výkladu pojmu schéma pomoci tým, že nezohľadnil schopnosť opatrenia poskytnúť výhodu, čo zahŕňa neprávne právne posúdenie povahy dôkazu, ktorý má Komisia predložiť na preukázanie existencie výhody vyplývajúcej pre podnik z jeho postavenia podniku EPIC (verejná inštitúcia priemyselnej a obchodnej povahy).

Druhý odvolací dôvod je založený na nesprávnom právnom posúdení Všeobecného súdu, pokiaľ ide o rozsah vyvrátiteľnej domnienky o existencii výhody vyplývajúcej z implicitne neobmedzenej záruky a spôsobu jej vyvrátenia.

Tretí odvolací dôvod vychádza z nesprávneho právneho posúdenia Všeobecného súdu, pokiaľ ide o pôsobnosť domnienky o existencii výhody vyplývajúcej z neobmedzenej záruky: táto domnienka by sa mala logicky uplatniť aj na vzťahy podniku, ktorému je záruka poskytnutá, s jeho dodávateľmi a zákazníkmi.

Odvolanie podané 12. augusta 2016: Global Steel Wire, S.A. proti rozsudku Všeobecného súdu (šiesta komora) z 2. júna 2016 v spojených veciach T-426/10 až T-429/10 a T-438/12 až T-441/12, Moreda-Riviere Trefilerias a iní/Komisia

(Vec C-454/16 P)

(2016/C 392/16)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Odvolateľka: Global Steel Wire, S.A (v zastúpení: F. González Díaz, A. Tresandi Blanco, V. Romero Algarra, abogados)

Ďalší účastník konania: Európska komisia

Návrhy odvolateľky

Odvolateľka navrhuje, aby Súdny dvor:

- zrušil rozsudok Všeobecného súdu z 2. júna 2016 v spojených veciach T-438/12 až T-441/12, a najmä vo veci T-438/12, *Global Steel Wire, S.A./Európska komisia*,
- zaviazal Európsku komisiu na náhradu trov tohto konania, ako aj konania pred Všeobecným súdom.

Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

1. Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia tým, že vyhlásil za neprípustný žalobný dôvod týkajúci sa porušenia práva odvolateľky na obhajobu.
2. Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia, keď pri posudzovaní druhej žiadosti o uznanie platobnej neschopnosti, a tým aj prípustnosti žaloby, uplatnil nesprávny právny základ.
3. Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia pri posudzovaní dôkazov, resp. zjavného skreslenia dôkazov, porušenia povinnosti využitia neobmedzenej právomoci v rámci súdneho preskúmania, porušenia práva na účinnú súdnu ochranu a nedostatku odôvodnenia.

Odvolanie podané 12. augusta 2016: Moreda-Riviere Trefilerías, S.A. proti rozsudku Všeobecného súdu (šiesta komora) z 2. júna 2016 v spojených veciach T-426/10 až T-429/10 a T-438/12 až T-441/12, Moreda-Riviere Trefilerías a i./Komisia

(Vec C-455/16 P)

(2016/C 392/17)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Odvolateľka: Moreda-Riviere Trefilerías, S.A. (v zastúpení: F. González Díaz, A. Tresandi Blanco, V. Romero Algarra, abogados)

Ďalší účastník konania: Európska komisia

Návrhy odvolateľky

Odvolateľka navrhuje, aby Súdny dvor:

- zrušil rozsudok Všeobecného súdu z 2. júna 2016 v spojených veciach T-438/12 až T-441/12, a najmä vo veci T-440/12, *Moreda-Riviere Trefilerías, S.A./Európska komisia*,
- zaviazal Európsku komisiu na náhradu trov tohto konania, ako aj konania pred Všeobecným súdom.

Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

1. Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia tým, že vyhlásil za neprípustný žalobný dôvod týkajúci sa porušenia práva odvolateľky na obhajobu.
 2. Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia, keď pri posudzovaní druhej žiadosti o uznanie platobnej neschopnosti, a tým aj prípustnosti žaloby, uplatnil nesprávny právny základ.
 3. Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia pri posudzovaní dôkazov, resp. zjavného skreslenia dôkazov, porušenia povinnosti využitia neobmedzenej právomoci v rámci súdneho preskúmania, porušenia práva na účinnú súdnu ochranu a nedostatku odôvodnenia.
-

Odvolanie podané 12. augusta 2016: Trefilerías Quijano, S.A. proti rozsudku Všeobecného súdu (šiesta komora) z 2. júna 2016 v spojených veciach T-426/10 až T-429/10 a T-438/12 až T-441/12, Moreda-Rivière Trefilerías a i./Komisia

(Vec C-456/16 P)

(2016/C 392/18)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Odvolaťka: Trefilerías Quijano, S.A. (v zastúpení: F. González Díaz, A. Tresandi Blanco, V. Romero Algarra, abogados)

Ďalší účastník konania: Európska komisia

Návrhy odvolateľky

Odvolaťka navrhuje, aby Súdny dvor:

- zrušil rozsudok Všeobecného súdu z 2. júna 2016 v spojených veciach T-438/12 až T-441/12, a najmä vo veci T-439/12, *Trefilerías Quijano/Európska komisia*,
- zaviazal Európsku komisiu na náhradu trov tohto konania, ako aj konania pred Všeobecným súdom.

Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

1. Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia tým, že vyhlásil za neprípustný žalobný dôvod týkajúci sa porušenia práva odvolateľky na obhajobu.
2. Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia, keď pri posudzovaní druhej žiadosti o uznanie platobnej neschopnosti, a tým aj prípustnosti žaloby, uplatnil nesprávny právny základ.
3. Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia pri posudzovaní dôkazov, resp. zjavného skreslenia dôkazov, porušenia povinnosti využitia neobmedzenej právomoci v rámci súdneho preskúmania, porušenia práva na účinnú súdnu ochranu a nedostatku odôvodnenia.

Odvolanie podané 12. augusta 2016: Global Steel Wire, S.A. proti rozsudku Všeobecného súdu (šiesta komora) z 2. júna 2016 v spojených veciach T-426/10 a T-429/16 a T-438/12 až T-441/12, Moreda-Rivière Trefilerías a iní./Komisia

(Vec C-457/16 P)

(2016/C 392/19)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Odvolaťka: Global Steel Wire, S.A. (v zastúpení: F. González Díaz, A. Tresandi Blanco, V. Romero Algarra, abogados)

Ďalší účastníci konania: Európska komisia

Návrhy odvolateľky

- zrušiť rozsudok Všeobecného súdu z 2. júna 2016 v spojených veciach T-426/10 až T-429/10 a najmä vo veci T-429/10 *Global Steel Wire S. A./Európska komisia*,
- zaviazat Komisiu na náhradu trov konania tak v odvolacom konaní, ako aj v prvostupňovom konaní.

Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

Odvolaateľka uvádza trinásť nasledujúcich odvolacích dôvodov:

O pripísaní porušenia v súvislosti dodatočnými dôkazmi:

1. **Po prvé,** Všeobecný súd sa dopustil skreslenia skutkových okolností a nesplnil si povinnosť odôvodnenia v súvislosti s údajnou existenciou štrukturálnych vzťahov medzi TQ a GSW pred rokom 1996 a dopustil sa nesprávneho právneho posúdenia pri právnej kvalifikácii okolností týkajúcich sa subjektov zodpovedných za porušenie počas celého času jeho trvania.
2. **Po druhé,** Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia pri posúdení dôkazných prostriedkov tým, že porušil svoje povinnosti v oblasti súdnej kontroly a nesplnil si povinnosť odôvodnenia, ako aj uplatnil nesprávne právne kritérium v rámci posúdenia právomocí jediného konateľa ako relevantnej právnej indicie svedčiacej o existencii jednej hospodárskej jednotky.
3. **Po tretie,** Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia v oblasti právnej kvalifikácie a skreslil okolnosti týkajúce sa vnímania konkurentov.
4. **Po štvrté,** Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia pri právnej kvalifikácii okolností týkajúcich sa prepojenia personálu v spoločnostiach.
5. **Po piate,** Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia pri právnej kvalifikácii okolností týkajúcich sa rozdelenia výrobných a predajných činností AP medzi GSW a podniky, v ktorých GSW vlastní podiely.
6. **Po šieste,** Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia pri právnej kvalifikácii okolností týkajúcich sa údajného stretnutia.

O pripísaní protiprávneho konania v súvislosti s nástupníctvom podnikov:

7. **Po siedme,** Všeobecný súd uplatnil nesprávne právne kritérium v rámci posúdenia nástupníctva podnikov.
8. **Po ôsme,** Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia pri právnej kvalifikácii okolností, keď rozhodol, že GSW a MRT sú zodpovedné za správanie spoločnosti Trenzas y Cables.

O pripísaní protiprávneho konania v súvislosti s posúdením vykonávania rozhodujúceho vplyvu a posúdením dôkazných prostriedkov predložených na účely vyvrátenia domnienky skutočného vykonávania rozhodujúceho vplyvu

9. **Po deviate,** Všeobecný súd uplatnil nesprávne právne kritérium pri posúdení výkonu rozhodujúceho vplyvu a nesplnil si povinnosť odôvodnenia, pokiaľ ide o pripísanie spoločnosti GSW zodpovednosti za správanie spoločnosti TQ za celý čas porušenia.
10. **Po desiate,** Všeobecný súd uplatnil nesprávne právne kritérium na účely určenia skutočnej existencie rozhodujúceho vplyvu; dopustil sa nesprávneho právneho posúdenia v rámci posúdenia dôkazných prostriedkov predložených žalobkyňou na vyvrátenie domnienky skutočného výkonu rozhodujúceho vplyvu na podniky, v ktorých vlastní podiely, a porušil svoje povinnosti v oblasti súdnej kontroly.

O platobnej neschopnosti:

11. **Po jedenáste,** Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia tým, že porušil právo žalobkyne na obranu tým, že rozhodol, že v rozsahu, v akom Komisia oprela svoje posúdenie platobnej schopnosti žalobkyne o skutočnosti, ktoré žalobkyňa boli známe a ktoré predložila, Komisia dodržala právo žalobkyne byť vypočutá.

12. **Po dvanáste,** Všeobecný súd sa v súvislosti s údajnou možnosťou žalobkyne získať externé financovanie dopustil pri posúdení dôkazných prostriedkov nesprávneho právneho posúdenia, pretože z právneho hľadiska nevyužil svoje právomoci v oblasti súdnej kontroly a dopustil sa nesprávneho právneho posúdenia tým, že porušil povinnosť odôvodnenia. Napokon Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia spočívajúceho v skreslení skutkových okolností a dôkazných prostriedkov týkajúcich sa možnosti žalobkyne získať externé financovanie.
13. **Po trináste,** Všeobecný súd sa v súvislosti s údajnou možnosťou žalobkyne byť financovaná akcionármi dopustil nesprávneho právneho posúdenia pri posudzovaní dôkazných prostriedkov a v každom prípade porušil svoju povinnosť vykonať neobmedzené súdne preskúmanie tým, že rozhodol, že žalobkyňa neposkytla Komisii informácie, ktoré sú potrebné na posúdenie významu veľkosti majetku jej akcionárov. Navyše je rozsudok Všeobecného súdu postihnutý nedostatkom odôvodnenia, pretože neuvádza dôvody, prečo správy spoločnosti Deloitte, na ktoré sa odvoláva žalobkyňa, nemajú dôkaznú silu.

Odvolanie podané 12. augusta 2016: Trenzas y Cables de Acero PSC, S.L., proti rozsudku Všeobecného súdu (šiesta komora) z 2. júna 2016 vo veciach T-426/10 až T-429/16 a T-438/12 až T-441/12, Moreda–Riviere Trefilerias a i./Komisia

(Vec C-458/16 P)

(2016/C 392/20)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Odvolateľka: Trenzas y Cables de Acero PSC, S.L. (v zastúpení: F. González Díaz, A. Tresandi Blanco, V. Romero Algarra, abogados)

Ďalší účastník konania: Európska komisia

Návrhy odvolateľky

- zrušiť rozsudok Všeobecného súdu z 2. júna 2016 vo veciach T-438/12 až T-441/12, a najmä vo veci T-441/12, Trenzas y Cables de Acero PSC, S.L./Európska komisia,
- zaviazať Komisiu na náhradu trov tohto konania, ako aj konania na Všeobecnom súde.

Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

1. Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia, keď vyhlásil za neprípustný dôvod založený na porušení práv odvolateľky na obranu.
2. Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia, keď uplatnil nesprávne právne kritérium pri posúdení druhej žiadosti odvolávajúcej sa na platobnú neschopnosť, a tým aj pri posúdení prípustnosti žaloby.
3. Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia pri posudzovaní dôkazov alebo zjavne skreslil dôkazy a porušil povinnosť úplného súdneho preskúmania a právo na účinnú súdnu ochranu, ako aj povinnosť odôvodnenia.

**Odvolanie podané 12. augusta 2016: Trenzas y Cables de Acero PSC, S.L. proti rozsudku
Všeobecného súdu (šiesta komora) z 2. júna 2016 v spojených veciach T-426/10 až T-429/10 a T-438/
12 až T-441/12, Moreda-Riviere Trefilerias a iní/Komisia**

(Vec C-459/16 P)

(2016/C 392/21)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Odvolaťka: Trenzas y Cables de Acero PSC, S.L. (v zastúpení: F. González Díaz, A. Tresandi Blanco, V. Romero Algarra, abogados)

Ďalší účastník konania: Európska komisia

Návrhy odvolateľky

Odvolaťka navrhuje, aby Súdny dvor:

- zrušil rozsudok Všeobecného súdu z 2. júna 2016 v spojených veciach T-426/10 až T-429/10, a najmä vo veci T-428/10, *Trenzas y Cables de Acero PSC/Európska komisia*,
- zaviazal Európsku komisiu na náhradu trov tohto konania, ako aj konania pred Všeobecným súdom.

Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

1. Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia tým, že uplatnil nesprávny právny základ, keď dospel k záveru, že Tyca PSC tvorí spolu so spoločnosťou MRT jednu hospodársku jednotku, keďže spoločnosť Trenzas y Cables, ktorá ovládala 100 % spoločnosti Tyca PSC, zanikla a MRT nie je právnym nástupcom spoločnosti Trenzas y Cables.
2. Všeobecný súd sa pri uplatnení vhodného právneho základu dopustil nesprávneho právneho posúdenia a jeho rozhodnutie je nedostatočne odôvodnené, keďže nevysvetlil, prečo nie sú prísažné vyhlásenia generálnych riaditeľov spoločnosti Tyca PSC opodstatnené ako právne relevantné nepriame dôkazy o existencii jednej hospodárskej jednotky.
3. Všeobecný súd nesprávne kvalifikoval skutkové okolnosti, a síce dojmy konkurentov, keď dospel k záveru, že tieto dojmy predstavujú na účely preukázania existencie jednej hospodárskej jednotky tvorenej spoločnosťami Tyca PSC, GSW a ďalšími spoločnosťami, v ktorých má GSW podiel, ďalší nepriamy dôkaz, ktorý je právne relevantný.
4. Všeobecný súd nesprávne kvalifikoval skutkové okolnosti, a síce prekryvanie personálu v spoločnostiach Tyca PSC, GSW a v spoločnostiach, v ktorých má GSW podiel, keď dospel k záveru, že toto prekryvanie predstavuje na účely preukázania, že tieto spoločnosti tvoria jednu hospodársku jednotku, ďalší nepriamy dôkaz, ktorý je právne relevantný.
5. Všeobecný súd nesprávne kvalifikoval skutkové okolnosti, a síce stretnutie spoločnosti Trenzas y Cables s jedným konkurentom, keď toto stretnutie považoval za ďalší nepriamy dôkaz o tom, že Tyca PSC je súčasťou jednej hospodárskej jednotky, ktorej materskou spoločnosťou je GSW.
6. Všeobecný súd sa pri posudzovaní dôkazov dopustil nesprávneho právneho posúdenia a v každom prípade porušil svoje povinnosti v oblasti súdneho preskúmania, keď odmietol tvrdenie odvolateľky, že nepatrí do jednej hospodárskej jednotky tvorenej spoločnosťami Trenzas y Cables a GSW, pričom sa vôbec nepokúsil o posúdenie dôkazov predložených s cieľom vyvrátiť údajnú domnienku rozhodujúceho vplyvu.

7. Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia spočívajúceho v porušení práva na obhajobu, keď dospel k záveru, že Komisia vzhľadom na to, že pri posudzovaní platobnej schopnosti odvolateľky vychádzala zo skutočností, ktoré odvolateľka predložila a o ktorých vedela, neporušila právo odvolateľky byť vypočutá.
8. Všeobecný súd sa pri posudzovaní dôkazov dopustil nesprávneho právneho posúdenia a v každom prípade svoje právomoci v oblasti súdneho preskúmania neuplatnil v súlade s právom, dopustil sa nesprávneho právneho posúdenia spočívajúceho v porušení svojej povinnosti uviesť odôvodnenie a napokon, dopustil sa nesprávneho právneho posúdenia spočívajúceho v skreslení skutkových okolností a dôkazov týkajúcich sa možnosti odvolateľky získať financovanie z vonkajších zdrojov.
9. Všeobecný súd sa pri posudzovaní dôkazov dopustil nesprávneho právneho posúdenia a v každom prípade porušil svoju povinnosť využitia neobmedzenej právomoci v rámci súdneho preskúmania, keď dospel k záveru, že odvolateľka neposkytla Komisii informácie nevyhnutné na posúdenie veľkosti majetku svojich akcionárov. Rozhodnutie Všeobecného súdu je okrem toho nedostatočne odôvodnené, keďže v ňom nie je vysvetlené, prečo správy spoločnosti Deloitte, na ktoré odkázala spoločnosť Tyrsa PSC, nemajú dôkaznú hodnotu.

Odvolanie podané 12. augusta 2016: Trefilerías Quijano, SA proti rozsudku Všeobecného súdu (šiesta komora) z 2. júna 2016 v spojených veciach T-426/10 až T-429/10 a T-438/12 až T-441/12, Moreda-Riviere Trefilerías a iní/Komisia

(Vec C-460/16 P)

(2016/C 392/22)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Odvolateľka: Trefilerías Quijano, S.A. (v zastúpení: F. González Díaz, A. Tresandi Blanco, V. Romero Algarra, abogados)

Ďalší účastník konania: Európska komisia

Návrhy odvolateľky

Odvolateľka navrhuje, aby Súdny dvor:

- zrušil rozsudok Všeobecného súdu z 2. júna 2016 v spojených veciach T-426/10 až T-429/10, a najmä vo veci T-427/10, Trefilerías Quijano/Európska komisia,
- zaviazal Európsku komisiu na náhradu trov tohto konania, ako aj konania pred Všeobecným súdom.

Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

1. Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia, ktoré spočívalo v skreslení skutkových okolností a dôkazných prostriedkov a nespĺnil si svoju povinnosť odôvodnenia, a to v súvislosti s údajnou existenciou štrukturálnych väzieb medzi spoločnosťami TQ a GSW pred rokom 1996, nesprávne uplatnil svoju právomoc v oblasti súdneho preskúmania, resp. konal nad ich rámec, a v každom prípade vychádzal zo skutkových okolností v každom smere irelevantných, resp. tieto skutkové okolnosti nesprávne kvalifikoval ako nepriame dôkazy o existencii štrukturálnych väzieb, a v každom prípade nesprávne uplatnil pojem „osoba zodpovedná za porušenie“, keď uviedol, že spoločnosť TQ patrí do skupiny Grupo Celsa.
2. Všeobecný súd sa pri uplatnení vhodného právneho základu a pri posudzovaní dôkazov dopustil nesprávneho právneho posúdenia a v každom prípade porušil svoje povinnosti v oblasti súdneho preskúmania, keď dospel k záveru, že odvolateľka na preukázanie, že výkonné a kontrolné právomoci spoločnosti GSW ako jediného konateľa boli prenesené na jednotlivých generálnych riaditeľov spoločnosti TQ a že TQ vystupovala na trhu samostatne, predložila len „osvedčenie svojich generálnych riaditeľov“ (v skutočnosti išlo o prisahné vyhlásenia riaditeľov spoločnosti TQ). Ďalej, rozhodnutie Všeobecného súdu je nedostatočne odôvodnené, lebo v ňom nie je vysvetlené, prečo prisahné vyhlásenia generálnych riaditeľov spoločnosti TQ, na ktoré táto účastníčka konania odkázala, nie sú opodstatnené.

3. Všeobecný súd nesprávne kvalifikoval skutkové okolnosti, a síce dojmy konkurentov, keď dospel k záveru, že tieto dojmy predstavujú na účely preukázania existencie jednej hospodárskej jednotky tvorenej spoločnosťami TQ, GSW a ďalšími spoločnosťami, v ktorých má GSW podiel, ďalší nepriamy dôkaz, ktorý je právne relevantný. Všeobecný súd sa dopustil aj nesprávneho právneho posúdenia spočívajúceho v skreslení skutkových okolností a dôkazných prostriedkov, pokiaľ ide o vnímanie konkurentov.
4. Všeobecný súd nesprávne kvalifikoval skutkové okolnosti, a síce prekryvanie personálu v spoločnostiach TQ, GSW a v spoločnostiach, v ktorých má GSW podiel, keď dospel k záveru, že toto prekryvanie predstavuje na účely preukázania, že tieto spoločnosti tvoria jednu hospodársku jednotku, ktorej materskou spoločnosťou je GSW, ďalší nepriamy dôkaz, ktorý je právne relevantný.
5. Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia pri právnej kvalifikácii určitých skutkových okolností, a síce rozdelenia výrobných a predajných činností AP medzi štyri spoločnosti, keď dospel k záveru, že toto rozdelenie predstavuje ďalší nepriamy dôkaz právne relevantný na preukázanie, že TQ je súčasťou hospodárskej jednotky tvorenej spoločnosťou GSW a ďalšími spoločnosťami, v ktorých má GSW podiel.
6. Všeobecný súd sa podľa odvolateľky dopustil nesprávneho právneho posúdenia pri určení právneho základu použiteľného pri posudzovaní údajného výkonu rozhodujúceho vplyvu a v každom prípade je jeho rozhodnutie so zreteľom na údajný výkon rozhodujúceho vplyvu spoločnosti GSW v spoločnosti TQ nedostatočne odôvodnené.
7. Všeobecný súd sa pri posudzovaní dôkazov dopustil nesprávneho právneho posúdenia a v každom prípade porušil svoje povinnosti v oblasti súdneho preskúmania, keď odmietol tvrdenie odvolateľky, že GSW nevykonávala rozhodujúci vplyv v spoločnosti TQ.
8. Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia spočívajúceho v porušení práva na obhajobu, keď dospel k záveru, že Komisia vzhľadom na to, že pri posudzovaní platobnej schopnosti odvolateľky vychádzala zo skutočností, ktoré odvolateľka predložila a o ktorých vedela, neporušila právo odvolateľky byť vypočutá.
9. Všeobecný súd sa pri posudzovaní dôkazov dopustil nesprávneho právneho posúdenia a v každom prípade svoje právomoci v oblasti súdneho preskúmania neuplatnil v súlade s právom. Všeobecný súd sa navyše dopustil nesprávneho právneho posúdenia spočívajúceho v porušení svojej povinnosti uviesť odôvodnenie. Napokon, Všeobecný súd sa v každom prípade dopustil nesprávneho právneho posúdenia spočívajúceho v skreslení skutkových okolností a dôkazov týkajúcich sa možnosti odvolateľky získať financovanie z vonkajších zdrojov.
10. Všeobecný súd sa pri posudzovaní dôkazov dopustil nesprávneho právneho posúdenia a v každom prípade porušil svoju povinnosť využitia neobmedzenej právomoci v rámci súdneho preskúmania, keď dospel k záveru, že odvolateľka neposkytla Komisii informácie nevyhnutné na posúdenie veľkosti majetku svojich akcionárov. Navyše, odvolateľka sa domnieva, že rozhodnutie Všeobecného súdu je nedostatočne odôvodnené, keďže v ňom nie je vysvetlené, prečo správy spoločnosti Deloitte, na ktoré táto účastníčka konania odkázala, nemajú žiadnu hodnotu, ani ako neúplný dôkaz.

Odvolanie podané 12. augusta 2016: Moreda-Riviere Trefilerías, S.A. proti rozsudku Všeobecného súdu (šiesta komora) z 2. júna 2016 v spojených veciach T-426/10 až T-429/10 a T-438/12 až T-441/12, Moreda-Riviere Trefilerias a iní/Komisia

(Vec C-461/16 P)

(2016/C 392/23)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Odvolateľka: Moreda-Riviere Trefilerías, S.A. (v zastúpení: F. González Díaz, A. Tresandi Blanco, V. Romero Algarra, abogados)

Ďalší účastník konania: Európska komisia

Návrhy odvolateľky

Odvolateľka navrhuje, aby Súdny dvor:

- zrušil rozsudok Všeobecného súdu z 2. júna 2016 v spojených veciach T-426/10 až T-429/10, a najmä vo veci T-426/10, *Moreda-Riviere Trefilerías/Európska komisia*,
- zaviazal Európsku komisiu na náhradu trov tohto konania, ako aj konania pred Všeobecným súdom.

Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

O právnom nástupníctve spoločnosti MRT:

1. Všeobecný súd sa uplatnením nesprávneho právneho základu dopustil nesprávneho právneho posúdenia pri posudzovaní právneho nástupníctva spoločností, konkrétne právneho nástupníctva spoločnosti MRT voči spoločnosti Trenzas y Cables.
2. Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia pri právnej kvalifikácii skutkových okolností, keď dospel k záveru, že MRT ako údajný právny nástupca spoločnosti Trenzas y Cables nesie zodpovednosť za konanie spoločnosti Trenzas y Cables v období od 10. júna 1993 do 19. októbra 1996.
3. Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia spočívajúceho v nedostatku odôvodnenia, keď odmietol tvrdenia odvolateľky týkajúce sa dvojitého zohľadnenia.

O ďalších okolnostiach:

4. Všeobecný súd sa pri uplatnení vhodného právneho základu dopustil nesprávneho právneho posúdenia a jeho rozhodnutie je nedostatočne odôvodnené, lebo v ňom nevysvetlil, prečo prísažné vyhlásenia generálnych riaditeľov spoločnosti Trenzas y Cables, na ktoré odkazuje MRT, nie sú opodstatnené.
5. Všeobecný súd nesprávne kvalifikoval skutkové okolnosti, a síce dojmy konkurentov, keď dospel k záveru, že tieto dojmy predstavujú na účely preukázania existencie jednej hospodárskej jednotky tvorenej spoločnosťami Trenzas y Cables, GSW a ďalšími spoločnosťami, v ktorých má GSW podiel, ďalší nepriamy dôkaz, ktorý je právne relevantný. Všeobecný súd sa dopustil aj nesprávneho právneho posúdenia spočívajúceho v skreslení skutkových okolností a dôkazných prostriedkov, pokiaľ ide o vnímanie konkurentov.
6. Všeobecný súd nesprávne kvalifikoval skutkové okolnosti, a síce prekrývanie personálu v spoločnostiach Trenzas y Cables, GSW a v spoločnostiach, v ktorých má GSW podiel, keď dospel k záveru, že toto prekrývanie predstavuje na účely preukázania, že spoločnosti, v ktorých má GSW podiel, nie sú od svojej materskej spoločnosti nezávislé, ďalší nepriamy dôkaz, ktorý je právne relevantný.
7. Všeobecný súd nesprávne kvalifikoval určité skutkové okolnosti, a síce stretnutie spoločnosti Trenzas y Cables s jedným konkurentom, keď toto stretnutie považoval za ďalší nepriamy dôkaz o tom, že Trenzas y Cables – ktorej právnym nástupcom má byť MRT, čo nie je pravda – je súčasťou jednej hospodárskej jednotky, ktorej materskou spoločnosťou je GSW.

O skutočnostiach predložených na vyvrátenie domnienky:

8. Všeobecný súd sa pri posudzovaní dôkazov dopustil nesprávneho právneho posúdenia a v každom prípade porušil svoje povinnosti v oblasti súdneho preskúmania, keď odmietol tvrdenie odvolateľky, že táto spoločnosť nepatrí do jednej hospodárskej jednotky tvorenej spoločnosťami Trenzas y Cables, GSW a spoločnosťami, v ktorých má GSW podiel, pričom sa ani nepokúsil posúdiť dôkazy predložené na vyvrátenie údajnej domnienky výkonu rozhodujúceho vplyvu.
9. Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia spočívajúceho v porušení práv, keď dospel k záveru, že Komisia vzhľadom na to, že pri posudzovaní platobnej schopnosti odvolateľky vychádzala zo skutočností, ktoré odvolateľka predložila a o ktorých vedela, neporušila právo odvolateľky byť vypočutá.

10. Všeobecný súd sa pri posudzovaní dôkazov dopustil nesprávneho právneho posúdenia a v každom prípade svoje právomoci v oblasti súdneho preskúmania neuplatnil v súlade s právom. Všeobecný súd sa navyše dopustil nesprávneho právneho posúdenia spočívajúceho v porušení svojej povinnosti uviesť odôvodnenie. Napokon, Všeobecný súd sa v každom prípade dopustil nesprávneho právneho posúdenia spočívajúceho v skreslení skutkových okolností a dôkazov týkajúcich sa možnosti odvolateľky získať financovanie z vonkajších zdrojov.
 11. Všeobecný súd sa pri posudzovaní dôkazov dopustil nesprávneho právneho posúdenia a v každom prípade porušil svoju povinnosť využitia neobmedzenej právomoci v rámci súdneho preskúmania, keď dospel k záveru, že odvolateľka neposkytla Komisii informácie nevyhnutné na posúdenie veľkosti majetku svojich akcionárov. Navyše, rozhodnutie Všeobecného súdu je nedostatočne odôvodnené, keďže v ňom nie je vysvetlené, prečo správy spoločnosti Deloitte, na ktoré táto účastníčka konania odkázala, nemajú žiadnu hodnotu, ani ako neúplný dôkaz.
-

VŠEOBECNÝ SÚD

Rozsudok Všeobecného súdu z 15. septembra 2016 – Ferracci/Komisia

(Vec T-219/13) ⁽¹⁾

(„Štátna pomoc — Miestna daň z nehnuteľnosti — Oslobodenie priznané nekomerčným subjektom vykonávajúcim osobitné činnosti — Zbierka predpisov o dani z príjmu — Oslobodenie od jednotnej miestnej dane — Rozhodnutie sčasti konštatujúce neexistenciu štátnej pomoci a sčasti vyhlasujúce štátnu pomoc za nezlučiteľnú s vnútorným trhom — Žaloba o neplatnosť — Regulačný akt, ktorý si nevyžaduje vykonávacie opatrenia — Priama dotknutosť — Prípustnosť — Absolútna nemožnosť vymáhania — Článok 14 ods. 1 nariadenia (ES) č. 659/1999 — Povinnosť odôvodnenia“)

(2016/C 392/24)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania

Žalobca: Pietro Ferracci (San Cesareo, Taliansko) (v zastúpení: pôvodne A. Nucara a E. Gambaro, neskôr E. Gambaro advokáti)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: pôvodne V. Di Bucci, G. Conte a D. Grespan, neskôr G. Conte, D. Grespan a F. Tomat, splnomocnení zástupcovia)

Vedľajší účastník, ktorý v konaní podporuje žalovanú: Talianska republika (v zastúpení: G. Palmieri a G. De Bellis, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh, ktorý sa zakladá na článku 263 ZFEÚ, a ktorým sa žiada zrušenie rozhodnutia Komisie 2013/284/EÚ z 19. decembra 2012 o štátnej pomoci SA.20829 [C 26/2010, ex NN 43/2010 (ex CP 71/2006)], Režim týkajúci sa oslobodenia od obecnej dane z nehnuteľnosti v prípadoch nehnuteľností užívaných nekomerčnými subjektmi na osobitné účely, ktorý uplatnilo Taliansko (Ú. v. EÚ L 166, 2013, s. 24)

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Pietro Ferracci znáša svoje vlastné trovy konania a je povinný nahradiť trovy konania, ktoré vznikli Európskej komisii.
3. Talianska republika znáša svoje vlastné trovy konania súvisiace s jej vedľajším účastníctvom.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 164, 8.6.2013.

Rozsudok Všeobecného súdu z 8. septembra 2016 – Xellia Pharmaceuticals a Alpharma/Komisia

(Vec T-471/13) ⁽¹⁾

(„Hospodárska súťaž — Kartely — Trh s antidepresívnymi liekmi obsahujúcimi účinnú farmaceutickú látku citalopram — Pojem obmedzenie hospodárskej súťaže z hľadiska jej predmetu — Potenciálna hospodárska súťaž — Generické lieky — Prekážky vstupu na trh z dôvodu existencie patentov — Dohoda uzatvorená medzi majiteľom patentov a podnikom vyrábajúcim generické lieky — Dĺžka vyšetrovania Komisiou — Právo na obranu — Pokuty — Právna istota — Zásada zákonnosti trestov“)

(2016/C 392/25)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyne: Xellia Pharmaceuticals ApS (Kodaň, Dánsko) a Alpharma, LLC, predtým Zoetis Products LLC (Florham Park, New Jersey, Spojené štáty) (v zastúpení: D. Hull, solicitor)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: F. Castilla Contreras a B. Mongin, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci B. Rayment, barrister)

Predmet veci

Návrh na čiastočné zrušenie rozhodnutia Komisie K(2013) 3803 final z 19. júna 2013, ktoré sa týka konania podľa článku 101 [ZFEÚ] a článku 53 Dohody o EHP (vec AT.39226 – Lundbeck), a návrh na zníženie výšky pokuty, ktorá bola týmto rozhodnutím žalobkyniam uložená

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamietá.
2. Xellia Pharmaceuticals ApS a Alpharma LLC sú povinné nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 325, 9.11.2013.

Rozsudok Všeobecného súdu z 15. septembra 2016 – K Chimica/ECHA

(Vec T-675/13) (¹)

(„REACH — Poplatok za registráciu látky — Zníženie pre mikropodniky a malé a stredné podniky — Chyba vo vyhlásení o veľkosti podniku — Odporúčanie 2003/361/ES — Rozhodnutie, ktorým sa ukladá administratívny poplatok — Určenie veľkosti podniku — Právomoc ECHA“)

(2016/C 392/26)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania

Žalobkyňa: K Chimica Srl (Mirano, Taliansko) (v zastúpení: R. Buizza a M. Rota, advokáti)

Žalovaná: Európska chemická agentúra (v zastúpení: pôvodne M. Heikkilä, A. Iber, E. Bigi, E. Maurage a J.-P. Trnka, neskôr M. Heikkilä, E. Bigi, E. Maurage a J.-P. Trnka, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci C. Garcia Molyneux, advokát)

Predmet veci

Po prvé návrh, založený na článku 263 ZFEÚ, na zrušenie rozhodnutia ECHA SME(2013) 3665 z 15. októbra 2013, ktorým sa konštatuje, že žalobkyňa nepredložila dôkazy potrebné nato, aby jej mohlo byť priznané zníženie poplatku stanovené v prospech malých podnikov, a ukladá sa jej administratívny poplatok, po druhé návrh, aby bolo žalobkyni priznané postavenie malého podniku a bol v jej prípade uplatnený zodpovedajúci poplatok, a po tretie návrh, založený na článku 263 ZFEÚ, na zrušenie faktúr vystavených ECHA

Výrok rozsudku

1. Rozhodnutie Európskej chemickej agentúry (ECHA) SME(2013) 3665 z 15. októbra 2013 sa zrušuje.
2. V zostávajúcej časti sa žaloba zamietá.
3. ECHA znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania spoločnosti K Chimica Srl.

(¹) Ú. v. EÚ C 45, 15.2.2014.

Rozsudok Všeobecného súdu z 15. septembra 2016 – U4U a i./Parlament a Rada(Vec T-17/14) ⁽¹⁾

(„Osobitné ustanovenia a výnimky pre úradníkov vykonávajúcich služobné povinnosti v tretích krajinách — Služobný postup úradníkov zaradených do platovej triedy administrátora — Zmena Služobného poriadku úradníkov Európskej únie — Nariadenie (EÚ, Euratom) č. 1023/2013 — Nezrovnalosti v priebehu postupu prijímania aktov — Neexistencia konzultácie s výborom pre Služobný poriadok a s odborovými organizáciami“)

(2016/C 392/27)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobcovia: Union pour l'unité (U4U) (Brusel, Belgicko), Unité & solidarité – Hors Union (USHU) (Brusel), Regroupement Syndical (RS), (St Josse ten Noode, Belgicko), Georges Vlandas (Brusel) (v zastúpení: F. Krenc, advokát)

Žalovaní: Európsky parlament (v zastúpení: A. Troupiotis a E. Taneva, splnomocnení zástupcovia) a Rada Európskej únie (v zastúpení: pôvodne M. Bauer a A. Bisch, neskôr M. Bauer, M. Veiga a J. Herrmann, splnomocnení zástupcovia)

Vedľajší účastník, ktorý v konaní podporuje žalovaných: Európska komisia (v zastúpení: pôvodne J. Currall a G. Gattinara, neskôr G. Gattinara a F. Simonetti, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh, podaný na základe článku 263 ZFEÚ, na zrušenie článku 1 ods. 27, 61, 70 a 73 písm. k) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 1023/2013 z 22. októbra 2013, ktorým sa mení Služobný poriadok úradníkov Európskej únie a Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskej únie (Ú. v. EÚ L 287, s. 15) v rozsahu, v akom tieto ustanovenia menia článok 45 a prílohy I, X a XIII Služobného poriadku, ktorý je prílohou nariadenia č. 31 (EHS)/11 (ESAE), ktorým sa stanovuje Služobný poriadok a podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskeho hospodárskeho spoločenstva a Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (Ú. v. 1962, 45, s. 1385; Mim. vyd. 01/002, s. 5)

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Union pour l'Unité (U4U), Unité & solidarité – Hors Union (USHU), Regroupement Syndical (RS) a Georges Vlandas sú povinní nahradiť trovy konania.
3. Európska komisia znáša svoje vlastné trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 112, 14.4.2014.

Rozsudok Všeobecného súdu z 8. septembra 2016 – Goldfish a i./Komisia(Vec T-54/14) ⁽¹⁾

(„Hospodárska súťaž — Kartely — Belgický, nemecký, francúzsky a holandský trh s krevetami zo Severného mora — Rozhodnutie, ktorým sa konštatuje porušenie článku 101 ZFEÚ — Stanovenie cien a rozdelenie objemu predaja — Prípustnosť dôkazov — Použitie tajnej nahrávky telefonických hovorov ako dôkaz — Posúdenie platobnej schopnosti — Neobmedzená právomoc“)

(2016/C 392/28)

Jazyk konania: holandčina

Účastníci konania

Žalobkyne: Goldfish BV (Zoutkamp, Holandsko), Heiploeg BV (Zoutkamp), Heiploeg Beheer BV (Zoutkamp) a Heiploeg Holding BV (Zoutkamp) (v zastúpení: P. Glazener a B. Winters, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: pôvodne F. Ronkes Agerbeek a P. Van Nuffel, neskôr P. Van Nuffel a H. van Vliet, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh podaný na základe článku 263 ZFEÚ a smerujúci jednak k zrušeniu rozhodnutia Komisie C (2013) 8286 final z 27. novembra 2013, týkajúceho sa konania podľa článku 101 ZFEÚ (vec AT.39633 – Krevety), v rozsahu, v akom sa týka žalobkyň, a jednak návrh na zníženie pokút uložených žalobkyniam

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Spoločnosti Goldfish BV, Heiploeg BV, Heiploeg Beheer BV a Heiploeg Holding BV sú povinné nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 71, 8.3.2014.

Rozsudok Všeobecného súdu z 15. septembra 2016 – Morningstar/Komisia

(Vec T-76/14) (¹)

(„Hospodárska súťaž — Zneužívanie dominantného postavenia — Svetový trh s konsolidovanými údajmi v reálnom čase — Rozhodnutie vyhlasujúce záväzky navrhnuté podnikom v dominantnom postavení za záväzné — Článok 9 nariadenia (ES) č. 1/2003“)

(2016/C 392/29)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Morningstar, Inc. (Chicago, Illinois, Spojené štáty) (v zastúpení: S. Kinsella, K. Daly, P. Harrison, solicitors a M. Abenhaïm, advokát)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: F. Castilla Contreras, A. Dawes a F. Ronkes Agerbeek, splnomocnení zástupcovia)

Vedľajší účastníci, ktorí v konaní podporujú žalovanú: Thomson Reuters Corp. (Toronto, Kanada) a Reuters Ltd (Londýn, Spojené kráľovstvo) (v zastúpení: A. Nourry, G. Olsen a C. Ghosh, solicitors)

Predmet veci

Návrh podaný na základe článku 263 ZFEÚ a smerujúci k zrušeniu rozhodnutia Komisie C(2012) 9635 z 20. decembra 2012 týkajúceho sa konania podľa článku 102 ZFEÚ a článku 54 Dohody o EHP [vec COMP/D2/39.654 – Kódy finančných nástrojov Reuters (RIC)]

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Morningstar, Inc., je povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 135, 5.5.2014.

Rozsudok Všeobecného súdu z 15. septembra 2016 – PT Pelita Agung Agrindustri/Rada(Vec T-121/14) ⁽¹⁾**(„Dumping — Dovozy bionafty s pôvodom v Indonézii — Konečné antidumpingové clo — Článok 2 ods. 5 nariadenia (ES) č. 1225/2009 — Normálna hodnota — Výrobné náklady“)**

(2016/C 392/30)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: PT Pelita Agung Agrindustri (Medan, Indonézia) (v zastúpení: F. Graafsma a J. Cornelis, advokáti)

Žalovaná: Rada Európskej únie (v zastúpení: pôvodne S. Boelaert, neskôr H. Marcos Fraile, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci R. Bierwagen a C. Hipp, advokáti)

Vedľajší účastník, ktorý v konaní podporuje žalovanú: Európska komisia (v zastúpení: J.-F. Brakeland, M. França a A. Stobiecka-Kuik, splnomocnení zástupcovia) a European Biodiesel Board (EBB) (Brusel, Belgicko) (v zastúpení: O. Prost a M.-S. Dibling, advokáti)

Predmet veci

Návrh podaný na základe článku 263 ZFEÚ na vyhlásenie neplatnosti vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 1194/2013 z 19. novembra 2013, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo a s konečnou platnosťou vyberá dočasné clo uložené na dovoz bionafty s pôvodom v Argentíne a Indonézii (Ú. v. EÚ L 315, 2013, s. 2), v rozsahu, v akom ukladá žalobkyňi antidumpingové clo

Výrok

1. Články 1 a 2 vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 1194/2013 z 19. novembra 2013, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo a s konečnou platnosťou vyberá dočasné clo uložené na dovoz bionafty s pôvodom v Argentíne a Indonézii (Ú. v. EÚ L 315, 2013, s. 2), sa zrušujú v rozsahu, v akom sa týkajú PT Pelita Agung Agrindustri.
2. Rada Európskej únie znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania, ktoré vynaložila PT Pelita Agung Agrindustri.
3. Európska komisia a European Biodiesel Board (EBB) znášajú svoje vlastné trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 112, 14.4.2014.

Rozsudok Všeobecného súdu z 15. septembra 2016 – Taliansko/Komisia(Veci T-353/14 a T-17/15) ⁽¹⁾**(„Jazykový režim — Oznámenia o verejných výberových konaniach na účely prijatia administrátorov do zamestnania — Výber druhého jazyka spomedzi troch jazykov — Nariadenie č. 1 — Článok 1d ods. 1, článok 27 a článok 28 písm. f) služobného poriadku — Zásada zákazu diskriminácie — Proporcionalita“)**

(2016/C 392/31)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Talianska republika (v zastúpení: G. Palmieri, splnomocnená zástupkyňa, za právnej pomoci P. Gentili, avvocato dello Stato)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: pôvodne J. Currall a G. Gattinara (veci T-353/14 a T-17/15) a F. Simonetti (vec T-17/15), neskôr G. Gattinara a F. Simonetti, splnomocnení zástupcovia)

Vedľajší účastník, ktorý v konaní podporuje žalobkyňu: Litovská republika (v zastúpení: D. Kriauciūnas a V. Čepaitė, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Vo veci T-353/14 návrh, založený na článku 263 ZFEÚ, na zrušenie oznámenia o verejnom výberovom konaní EPSO/AD/276/14 na vytvorenie rezervného zoznamu s cieľom prijať do služobného pomeru administrátorov (Ú. v. EÚ C 74 A, 2014, s. 4), a vo veci T-17/15 návrh, založený na článku 263 ZFEÚ, na zrušenie oznámenia o verejnom výberovom konaní EPSO/AD/294/14 na vytvorenie rezervného zoznamu s cieľom prijať do služobného pomeru administrátorov v oblasti ochrany údajov v úrade európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov (Ú. v. EÚ C 391 A, 2014, s. 1)

Výrok rozsudku

1. Veci T-353/14 a T-17/15 sa spájajú na účely vyhlásenia rozsudku.
2. Oznámenie o verejnom výberovom konaní EPSO/AD/276/14 na vytvorenie rezervného zoznamu s cieľom prijať do služobného pomeru administrátorov a oznámenie o verejnom výberovom konaní EPSO/AD/294/14 na vytvorenie rezervného zoznamu s cieľom prijať do služobného pomeru administrátorov v oblasti ochrany údajov v úrade európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov sa zrušujú.
3. Európska komisia znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania Talianskej republiky.
4. Litovská republika znáša svoje vlastné trovy konania súvisiace s jej vedľajším účastníctvom vo veci T-17/15.

(¹) Ú. v. EÚ C 212, 7.7.2014.

Rozsudok Všeobecného súdu z 15. septembra 2016 – TAO-AFI a SFIE-PE/Parlament a Rada

(Vec T-456/14) (¹)

(„Odmeny a dôchodky úradníkov a agentov Únie — Ročná úprava — Nariadenia (EÚ) č. 422/2014 a 423/2014 — Nezrovnalosti počas procesu prijímania aktov — Nekonzultovanie odborových organizácií“)

(2016/C 392/32)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobcovia: L'association des fonctionnaires indépendants pour la défense de la fonction publique européenne (TAO-AFI) (Brusel, Belgicko) a Syndicat des fonctionnaires internationaux et européens – Section du Parlement européen (SFIE-PE) (Brusel, Belgicko) (v zastúpení: M. Casado García-Hirschfeld a J. Vanden Eynde, avocats)

Žalovaní: Európsky parlament (v zastúpení: A. Troupiotis a E. Taneva, splnomocnení zástupcovia) a Rada Európskej únie (v zastúpení: M. Bauer a E. Rebasti, splnomocnení zástupcovia)

Vedľajší účastník, ktorý v konaní podporuje žalovaných: Európska komisia (v zastúpení: pôvodne J. Currall a G. Gattinara, neskôr G. Gattinara a F. Simonetti, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh, ktorý sa zakladá na článku 263 ZFEÚ a ktorým sa navrhuje zrušenie nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 422/2014 zo 16. apríla 2014, ktorým sa s účinnosťou od 1. júla 2011 upravujú odmeny a dôchodky úradníkov a ostatných zamestnancov Európskej únie, ako aj opravné koeficienty, ktoré sa vzťahujú na tieto odmeny a dôchodky (Ú. v. EÚ L 129, s. 5) a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 423/2014 zo 16. apríla 2014, ktorým sa s účinnosťou od 1. júla 2012 upravujú odmeny a dôchodky úradníkov a ostatných zamestnancov Európskej únie, ako aj opravné koeficienty, ktoré sa vzťahujú na tieto odmeny a dôchodky (Ú. v. EÚ L 129, s. 12)

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamietla.

2. *L'association des fonctionnaires indépendants pour la défense de la fonction publique européenne (TAO-AFI) a Syndicat des fonctionnaires internationaux et européens – Section du Parlement européen (SFIE-PE) sú povinní nahradiť trovy konania.*
3. Európska komisia znáša svoje vlastné trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 261, 11.8.2014.

Rozsudok Všeobecného súdu z 15. septembra 2016 – Crosfield Italia/ECHA

(Vec T-587/14) ⁽¹⁾

(„REACH — Poplatok za registráciu látky — Zníženie pre mikropodniky a malé a stredné podniky — Chyba vo vyhlásení o veľkosti podniku — Odporúčanie 2003/361/ES — Rozhodnutie, ktorým sa ukladá administratívny poplatok — Povinnosť odôvodnenia“)

(2016/C 392/33)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Crosfield Italia Srl (Verona, Taliansko) (v zastúpení: M. Baldassarri, advokát)

Žalovaná: Európska chemická agentúra (v zastúpení: pôvodne M. Heikkilä, E. Bigi, J.-P. Trnka a E. Maurage, neskôr M. Heikkilä, J.-P. Trnka a E. Maurage, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci C. Garcia Molyneux, advokát)

Predmet veci

Jednak návrh, založený na článku 263 ZFEÚ, na zrušenie rozhodnutia ECHA SME(2013) 4672 z 28. mája 2014, ktorým sa konštatuje, že žalobkyňa nespĺňa podmienky na priznanie zníženia poplatku stanoveného v prospech malých podnikov, a ukladá sa jej administratívny poplatok, a jednak návrh, založený na článku 263 ZFEÚ, na zrušenie faktúr, ktoré vydala ECHA po prijatí rozhodnutia SME(2013) 4672

Výrok rozsudku

1. Rozhodnutie Európskej chemickej agentúry (ECHA) SME(2013) 4672 z 28. mája 2014 sa zrušuje.
2. Každý účastník konania znáša svoje vlastné trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 361, 13.10.2014.

Rozsudok Všeobecného súdu z 9. septembra 2016 – Tri-Ocean Trading/Rada

(Vec T-709/14) ⁽¹⁾

(„Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika — Reštriktívne opatrenia prijaté voči Sýrii — Zmrazenie finančných prostriedkov — Nesprávne posúdenie“)

(2016/C 392/34)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Tri-Ocean Trading (George Town, Kajmanie ostrovy) (v zastúpení: B. Kennelly, barrister, P. Saini, QC, a N. Sheikh, solicitor)

Žalovaná: Rada Európskej únie (v zastúpení: B. Driessen a A. Vitro, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Žaloba, založená na článku 263 ZFEÚ, ktorou sa navrhuje zrušenie vykonávacieho rozhodnutia Rady 2014/488/SZBP z 22. júla 2014, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2013/255/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii (Ú. v. EÚ L 217, 2014, s. 49) a zrušenie vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 793/2014 z 22. júla 2014, ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) č. 36/2012 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii (Ú. v. EÚ, L 217, 2014, s. 10), v rozsahu, v akom sa tieto akty týkajú žalobkyne

Výrok rozsudku

1. Vykonávacie rozhodnutie Rady 2014/488/SZBP z 22. júla 2014, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2013/255/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii a vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 793/2014 z 22. júla 2014, ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) č. 36/2012 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii, sa zrušujú v rozsahu, v akom sa týkajú Tri-Ocean Trading.
2. Rada Európskej únie znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania, ktoré vynaložila Tri-Ocean Trading.

(¹) Ú. v. EÚ C 448, 15.12.2014.

Rozsudok Všeobecného súdu z 9. septembra 2016 – Tri Ocean Energy/Rada

(Vec T-719/14) (¹)

(„Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika — Reštriktívne opatrenia prijaté voči Sýrii — Zmrazenie finančných prostriedkov — Nesprávne posúdenie“)

(2016/C 392/35)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Tri Ocean Energy (Káhira, Egypt) (v zastúpení: B. Kennelly, barrister, P. Saini, QC, a N. Sheikh, solicitor)

Žalovaná: Rada Európskej únie (v zastúpení: B. Driessen a A. Vitro, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Žaloba založená na článku 263 ZFEÚ, ktorou sa navrhuje zrušenie vykonávacieho rozhodnutia Rady 2014/678/SZBP z 26. septembra 2014, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2013/255/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii (Ú. v. EÚ L 283, 2014, s. 59) a zrušenie vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 1013/2014 z 26. septembra 2014, ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) č. 36/2012 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii (Ú. v. EÚ, L 283, 2014, s. 9), v rozsahu, v akom sa tieto akty týkajú žalobkyne

Výrok rozsudku

1. Vykonávacie rozhodnutie Rady 2014/678/SZBP z 26. septembra 2014, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2013/255/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii a vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 1013/2014 z 26. septembra 2014, ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) č. 36/2012 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii, sa zrušujú v rozsahu, v akom sa týkajú Tri Ocean Energy.
2. Rada Európskej únie znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania, ktoré vynaložila Tri Ocean Energy.

(¹) Ú. v. EÚ C 448, 15.12.2014.

Rozsudok Všeobecného súdu z 15. septembra 2016 – Herbert Smith Freehills/Komisia(Vec T-755/14) ⁽¹⁾

(„Prístup k dokumentom — Nariadenie (ES) č. 1049/2001 — Dokumenty týkajúce sa diskusií pred prijatím smernice o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov týkajúcich sa výroby, prezentácie a predaja tabakových a súvisiacich výrobkov — Zamietnutie prístupu — Výnimka vzťahujúca sa na ochranu právneho poradenstva — Právo na obhajobu — Prevažujúci verejný záujem“)

(2016/C 392/36)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Herbert Smith Freehills LLP (Londýn, Spojené kráľovstvo) (v zastúpení: P. Wytinck, advokát)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: P. Van Nuffel, J. Baquero Cruz a F. Clotuche-Duvieusart, splnomocnení zástupcovia)

Vedľajší účastník, ktorý v konaní podporuje žalovanú: Rada Európskej únie (v zastúpení: E. Rebasti, J. Herrmann a M. Veiga, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh podľa článku 263 ZFEÚ na zrušenie rozhodnutia Komisie Gestdem 2014/2070 z 24. septembra 2014, ktorým sa zamietá prístup k určitým dokumentom súvisiacim s prijatím smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/40/EÚ z 3. apríla 2014 o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov týkajúcich sa výroby, prezentácie a predaja tabakových a súvisiacich výrobkov a o zrušení smernice 2001/37/ES (Ú. v. EÚ L 127, 2014, s. 1)

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamietla.
2. Herbert Smith Freehills LLP znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania vynaložené Európskou komisiou.
3. Rada Európskej únie znáša svoje vlastné trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 26, 26.1.2015.

Rozsudok Všeobecného súdu z 15. septembra 2016 – Philip Morris/Komisia(Vec T-796/14) ⁽¹⁾

(„Prístup k dokumentom — Nariadenie (ES) č. 1049/2001 — Dokumenty vypracované v rámci prípravných prác, ktoré viedli k prijatiu smernice o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov týkajúcich sa výroby, prezentácie a predaja tabakových a súvisiacich výrobkov — Zamietnutie prístupu — Výnimka vzťahujúca sa na ochranu súdneho konania a právneho poradenstva — Výnimka vzťahujúca sa na ochranu rozhodovacieho procesu — Prevažujúci verejný záujem“)

(2016/C 392/37)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Philip Morris Ltd (Richmond, Spojené kráľovstvo) (v zastúpení: K. Nordlander a M. Abenhaïm, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: J. Baquero Cruz a F. Clotuche-Duvieusart, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh podľa článku 263 ZFEÚ na zrušenie rozhodnutia Komisie Ares (2014) 3142109 z 24. septembra 2014, ktorým Komisia odmietla poskytnúť žalobkyni plný prístup k požadovaným dokumentom s výnimkou upravených osobných údajov, ktoré sa v ňom nachádzajú

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamietla.
2. Philip Morris Ltd je povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 56, 16.2.2015.

Rozsudok Všeobecného súdu z 9. septembra 2016 – Farahat/Rada

(Vec T-830/14) (¹)

(„Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika — Reštriktívne opatrenia prijaté voči Sýrii — Zmrazenie finančných prostriedkov — Nesprávne posúdenie“)

(2016/C 392/38)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobca: Mohamed Farahat (Káhira, Egypt) (v zastúpení: B. Kennelly, barrister, P. Saini, QC a N. Sheikh, solicitor)

Žalovaná: Rada Európskej únie (v zastúpení: B. Driessen a A. Vitro, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh podľa článku 263 ZFEÚ na zrušenie vykonávacieho rozhodnutia Rady 2014/730/SZBP z 20. októbra 2014, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2013/255/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii (Ú. v. EÚ L 301, 2014, s. 36) a vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 1105/2014 z 20. októbra 2014, ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) č. 36/2012 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii (Ú. v. EÚ L 301, 2014, s. 7) v rozsahu, v akom sa tieto akty týkajú žalobcu

Výrok rozsudku

1. Vykonávacie rozhodnutie Rady 2014/730/SZBP z 20. októbra 2014, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2013/255/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii a vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 1105/2014 z 20. októbra 2014, ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) č. 36/2012 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii, sa zrušujú v rozsahu, v akom sa týkajú pána Mohameda Farahata.
2. Rada Európskej únie znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania, ktoré vznikli pánovi Farahatovi.

(¹) Ú. v. EÚ C 96, 23.3.2015.

Rozsudok Všeobecného súdu z 15. septembra 2016 – Philip Morris/Komisia(Vec T-18/15) ⁽¹⁾

(„Prístup k dokumentom — Nariadenie (ES) č. 1049/2001 — Dokumenty vypracované v rámci prípravných prác k prijatiu smernice o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov týkajúcich sa výroby, prezentácie a predaja tabakových a súvisiacich výrobkov — Zamietnutie prístupu — Výnimka týkajúca sa ochrany súdneho konania — Výnimka vzťahujúca sa na ochranu rozhodovacieho procesu — Právo na obranu — Prevažujúci verejný záujem“)

(2016/C 392/39)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Philip Morris Ltd (Richmond, Spojené kráľovstvo) (v zastúpení: K. Nordlander a M. Abenhaim, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: J. Baquero Cruz a F. Clotuche-Duvieusart, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh podaný na základe článku 263 ZFEÚ, ktorým sa navrhuje zrušenie rozhodnutia Komisie Ares(2014) 3694540 zo 6. novembra 2014, ktorým Komisia odmieta prístup k niektorým dokumentom súvisiacim s prijatím smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/40/EÚ z 3. apríla 2014 o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov týkajúcich sa výroby, prezentácie a predaja tabakových a súvisiacich výrobkov a o zrušení smernice 2001/37/ES (Ú. v. EÚ L 127, 2014, s. 1)

Výrok rozsudku

1. Rozhodnutie Komisie Ares(2014) 3694540 zo 6. novembra 2014, ktorým Komisia odmieta prístup k niektorým dokumentom súvisiacim s prijatím smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/40/EÚ z 3. apríla 2014 o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov týkajúcich sa výroby, prezentácie a predaja tabakových a súvisiacich výrobkov a o zrušení smernice 2001/37/ES, sa zamietá v rozsahu, v akom odmieta prístup k prvým trom vetám tretieho odseku dokumentu č. 6.
2. V zostávajúcej časti sa žaloba zamietá.
3. Každý z účastníkov konania znáša svoje vlastné trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 107, 30.3.2015.

Rozsudok Všeobecného súdu zo 14. septembra 2016 – Trajektna luka Split/Komisia(Vec T-57/15) ⁽¹⁾

(„Štátna pomoc — Prístavné služby — Údajná štátna pomoc poskytnutá v prospech verejného poskytovateľa trajektovej dopravy Jadrolinija — Stanovenie poplatkov za prístavné služby v prístave Split chorvátskymi orgánmi, pokiaľ ide o vnútrozemskú vodnú dopravu, v údajne nižšej výške, než je výška poplatkov používaných tak v iných chorvátskych prístavoch, ako aj pre medzinárodnú vodnú dopravu — Súkromný subjekt, ktorý je držiteľom údajne výhradnej koncesie na prevádzkovanie terminálu pre cestujúcich v prístave mesta Split — Rozhodnutie, ktorým sa konštatuje neexistencia štátnej pomoci — Pojem pomoc — Štátne zdroje“)

(2016/C 392/40)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Trajektna luka Split d.d. (Split, Chorvátsko) (v zastúpení: M. Bauer, H.-J. Freund a S. Hankiewicz, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: A. Bouchagiar a P. J. Loewenthal, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Žaloba založená na článku 263 ZFEÚ o neplatnosť rozhodnutia Komisie C(2013) 7285 final z 15. októbra 2014 týkajúceho sa štátnej pomoci SA.37265 (2014/NN) – Chorvátsko – Údajná štátna pomoc poskytnutá v prospech Jadrolinija

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Trajektna luka Split d.d je povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 118, 13.4.2015.

Rozsudok Všeobecného súdu z 13. septembra 2016 – hyphen/EUIPO – Skylotec (Zobrazenie mnohouholníka)

(Vec T-146/15) (¹)

(„Ochranná známka Európskej únie — Konanie vo veci zrušenia — Obrazová ochranná známka Európskej únie zobrazujúca mnohouholník — Riadne používanie ochrannej známky — Článok 15 ods.1 druhý pododsek písm. a) a článok 51 ods. 1 písm. a) nariadenia (ES) č. 207/2009 — Podoba, ktorá sa líši v prvkoch, ktoré nenia rozlišovaciu spôsobilosť“)

(2016/C 392/41)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: hyphen GmbH (Mníchov, Nemecko) (v zastúpení: M. Gail, M. Hoffmann, advokáti)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (v zastúpení: M. Fischer, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom EUIPO a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: Skylotec GmbH (Neuwied, Nemecko) (v zastúpení: M. De Zorti a M. Helfrich, advokáti)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu štvrtého odvolacieho senátu EUIPO z 9. marca 2015 (vec R 1506/2014-4) týkajúceho sa konania vo veci zrušenia medzi Skylotec a hyphen

Výrok rozsudku

1. Rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu Úradu Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO) z 9. marca 2015 (vec R 1506/2014-4) týkajúce sa konania vo veci zrušenia medzi Skylotec GmbH a hyphen GmbH, sa zrušuje v rozsahu, v akom odvolací senát rozhodol, že práva majiteľky zapísanej ochrannej známky Európskej únie sa v súvislosti s tovarmi zapísanými do tried 9 a 25 Niceskej dohody o medzinárodnom triedení výrobkov a služieb pre zápis známk z 15. júna 1957 v revidovanom a doplnenom znení zrušujú.
2. V zostávajúcej časti sa žaloba zamieta.

3. EUIPO znáša svoje vlastné trovy konania a je povinný nahradiť trovy konania, ktoré vznikli spoločnosti hyphen.
4. Skylotec znáša svoje vlastné trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 171, 26.5.2015.

Rozsudok Všeobecného súdu z 13. septembra 2016 – Komisia/Kakol

(Vec T-152/15 P) (¹)

(„Odvolanie — Verejná služba — Úradníci — Všeobecné výberové konanie — Nepripustenie kandidáta — Neuznanie diplomu — Pripustenie k skoršiemu výberovému konaniu — Podmienky podobného výberového konania — Povinnosť odôvodnenia“)

(2016/C 392/42)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Odvolateľka: Európska komisia (v zastúpení: pôvodne F. Simonetti, J. Currall a G. Gattinara, neskôr F. Simonetti a G. Gattinara, splnomocnení zástupcovia)

Ďalší účastník konania: Danuta Kakol (Luxemburg, Luxembursko) (v zastúpení: R. Duta, avocat)

Predmet veci

Odvolanie proti rozsudku Súdu pre verejnú službu európskej únie (druhá komora) z 22. januára 2015, Kakol/Komisia (F-1/14 a F-48/14, EU:F:2015:5), ktorým sa navrhuje zrušenie tohto rozsudku

Výrok rozsudku

1. Rozsudok Súdu pre verejnú službu európskej únie (druhá komora) z 22. januára 2015, Kakol/Komisia (F-1/14 a F-48/14, EU:F:2015:5) sa zrušuje.
2. Vec sa vracia inej komore Všeobecného súdu, než je komora ktorá rozhodla o tomto odvolaní.
3. O trovách konania sa rozhodne neskôr.

(¹) Ú. v. EÚ C 190, 8.6.2015.

Rozsudok Všeobecného súdu z 9. septembra 2016 – Puma/EUIPO – Gemma Group (Zobrazenie skáčucej mačkovitej šelmy)

(Vec T-159/15) (¹)

(„Ochranná známka Európskej únie — Námietské konanie — Prihláška obrazovej ochrannnej známky Európskej únie zobrazujúcej skáčucu mačkovitú šelmu — Skoršie medzinárodné obrazové ochranné známky zobrazujúce skáčuće mačkovité šelmy — Relatívny dôvod zamietnutia — Riadna správa vecí verejných — Dôkaz dobrého mena skorších ochranných znáмок — Článok 8 ods. 5 nariadenia (ES) č. 207/2009“)

(2016/C 392/43)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Puma SE (Herzogenaurach, Nemecko) (v zastúpení: P. González-Bueno Catalán de Ocón, advokát)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (v zastúpení: pôvodne P. Bullock, neskôr D. Hanf, splnomocnení zástupcovia)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom EUIPO a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: Gemma Group Srl (Cerasolo Ausa, Taliansko)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu piateho odvolacieho senátu EUIPO z 19. decembra 2014 (vec R 1207/2014-5) týkajúcej sa námietkového konania medzi spoločnosťami Puma a Gemma Group

Výrok rozsudku

1. Rozhodnutie piateho odvolacieho senátu Úradu Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO) z 19. decembra 2014 (vec R 1207/2014-5) sa zrušuje.
2. EUIPO znáša svoje vlastné trovy konania a je povinný nahradiť trovy konania spoločnosti Puma SE.

(¹) Ú. v. EÚ C 171, 26.5.2015.

Rozsudok Všeobecného súdu zo 14. septembra 2016 – National Iranian Tanker Company/Rada

(Vec T-207/15) (¹)

(„Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika — Obmedzujúce opatrenia prijaté voči Iránu s cieľom zabrániť šíreniu jadrových zbraní — Zmrazenie finančných prostriedkov — Právna sila rozhodnutej veci — Právo na účinný opravný prostriedok — Nesprávne posúdenie — Právo na obhajobu — Vlastnícke právo — Proporcionalita“)

(2016/C 392/44)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: National Iranian Tanker Company (Teherán, Irán) (v zastúpení: T. de la Mare, QC, M. Lester, J. Pobjoy, barristers, R. Chandrasekera, S. Ashley a C. Murphy, solicitors)

Žalovaná: Rada Európskej únie (v zastúpení: pôvodne N. Rouam a M. Bishop, neskôr M. Bishop a A. Vitro, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na základe článku 263 ZFEÚ smerujúci k zrušeniu rozhodnutia Rady (SZBP) 2015/236 z 12. februára 2015, ktorým sa mení rozhodnutie 2010/413/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Iránu (Ú. v. EÚ L 39, 2015, s. 18) a vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) 2015/230 z 12. februára 2015, ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) č. 267/2012 o reštriktívnych opatreniach voči Iránu (Ú. v. EÚ L 39, 2015, s. 3) v rozsahu, v akom sa tieto právne akty týkajú žalobkyne, a subsidiárne, návrh na základe článku 277 ZFEÚ smerujúci k vyhláseniu článku 20 ods. 1 písm. c) rozhodnutia Rady 2010/413/SZBP z 26. júla 2010 o reštriktívnych opatreniach voči Iránu a o zrušení spoločnej pozície 2007/140/SZBP (Ú. v. EÚ L 195, 2010, s. 39) a článku 23 ods. 2 písm. d) nariadenia Rady (EÚ) č. 267/2012 z 23. marca 2012 o reštriktívnych opatreniach voči Iránu, ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 961/2010 (Ú. v. EÚ L 88, 2012, s. 1) za neuplatniteľné, v rozsahu, v akom sa tieto ustanovenia vzťahujú na žalobkyňu

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.

2. *National Iranian Tanker Company* a Rada Európskej únie znášajú svoje vlastné trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 245, 27.7.2015.

Rozsudok Všeobecného súdu z 15. septembra 2016 – Arrom Conseil/EUIPO – Puig France (Roméo has a Gun by Romano Ricci)

(Vec T-358/15) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Európskej únie — Námietskové konanie — Prihláška obrazovej ochrannej známky Európskej únie *Roméo has a Gun by Romano Ricci* — Skoršia slovná ochranná známka Európskej únie *NINA RICCI a RICCI* — Pravdepodobnosť zámeny — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009 — Neoprávnene získaný prospech z rozlišovacej spôsobilosti alebo z dobrého mena skorších ochranných známok — Poškodenie dobrého mena — Článok 8 ods. 5 nariadenia č. 207/2009“)

(2016/C 392/45)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobca: Arrom Conseil (Paríž, Francúzsko) (v zastúpení: C. Herissay Ducamp a J. Blanchard, avocats)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (v zastúpení: H. Kunz, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom EUIPO a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: Puig France SAS (Paríž, Francúzsko) (v zastúpení: E. Armijo Chávarri, avocat)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu prvého odvolacieho senátu EUIPO z 26. marca 2015 (vec R 1020/2014-1) týkajúcejmu sa námietkového konania medzi Puig France a Arrom Conseil

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.

2. Arrom Conseil znáša svoje vlastné trovy konania a je povinný nahradiť trovy konania, ktoré vynaložili Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO) a Puig France SAS.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 294, 7.9.2015.

Rozsudok Všeobecného súdu zo 14. júla 2016 – Preferisco Foods/EUIPO – Piccardo & Savore' (PREFERISCO)

(Vec T-371/15) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Európskej únie — Námietskové konanie — Prihláška obrazovej ochrannej známky Európskej únie *PREFERISCO* — Skoršia slovná ochranná známka Európskej únie *I PREFERITI* — Relatívny dôvod zamietnutia — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)

(2016/C 392/46)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Preferisco Foods Ltd (Vancouver, Britská Kolumbia, Kanada) (v zastúpení: G. Macías Bonilla, P. López Ronda, G. Marín Raigal a E. Armero, advokáti)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (v zastúpení: K. Sidat Humphreys a J.-F. Crespo Carrillo, splnomocnení zástupcovia)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom EUIPO: Piccardo & Savore' Srl (Chiusavecchia, Taliansko)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu druhého odvolacieho senátu EUIPO z 15. apríla 2015 (vec R 2598/2013-2) týkajúcejmu sa námietkového konania medzi spoločnosťami Piccardo & Savore' a Preferisco Foods

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamietla.
2. Preferisco Foods Ltd je povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 311, 21.9.2015.

Rozsudok Všeobecného súdu z 13. septembra 2016 – Perfetti Van Melle Benelux/EUIPO – PepsiCo (3D)

(Vec T-390/15) (¹)

(„Ochranná známka Európskej únie — Námietkové konanie — Prihláška obrazovej ochrannnej známky Európskej únie 3D — Skoršie slovné a obrazové ochranné známky Európskej únie 3D'S a 3D's — Relatívny dôvod zamietnutia — Pravdepodobnosť zámeny — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)

(2016/C 392/47)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Perfetti Van Melle Benelux BV (Breda, Holandsko) (v zastúpení: P. Testa, avocat)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (v zastúpení: J. Ivanauskas a A. Folliard-Monguiral, splnomocnení zástupcovia)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom EUIPO a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: PepsiCo, Inc. (New York, New York, Spojené štáty) (v zastúpení: V. von Bomhard a J. Fuhrmann, avocats)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu piateho odvolacieho senátu EUIPO z 8. mája 2015 (vec R 465/2014-5) týkajúcejmu sa námietkového konania medzi spoločnosťami PepsiCo a Perfetti Van Melle Benelux

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamietla.
2. Perfetti Van Melle Benelux BV je povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 311, 21.9.2015.

**Rozsudok Všeobecného súdu z 13. septembra 2016 – Globo Comunicação e Participações/EUIPO
(zvuková ochranná známka)**

(Vec T-408/15) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Európskej únie — Prihláška zvukovej ochrannej známky — Absolútny dôvod zamietnutia — Nedostatok rozlišovacej spôsobilosti — Článok 7 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009 — Povinnosť odôvodnenia — Článok 75 nariadenia č. 207/2009“)

(2016/C 392/48)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca Globo Comunicação e Participações S/A (Rio de Janeiro, Brazília) (v zastúpení: E. Gaspar a M.-E. De Moro-Giafferri, advokáti)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (v zastúpení: A. Folliard-Monguiral, splnomocnený zástupca)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu piateho odvolacieho senátu EUIPO z 18. mája 2015 (vec R 2945/2014-5) týkajúcej sa prihlášky zvukovej ochrannej známky ako ochrannej známky Európskej únie

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Globo Comunicação e Participações S/A znáša svoje vlastné trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 320, 28.9.2015.

Rozsudok Všeobecného súdu z 13. septembra 2016 – Pohjanmäki/Rada

(Vec T-410/15 P) ⁽¹⁾

(„Odvolanie — Verejná služba — Úradníci — Povýšenie — Povýšovanie za rok 2013 — Príslušné úlohy menovacieho orgánu a spoločného poradného výboru — Neexistencia hodnotiacej správy — Nekonzultovanie hodnotiacich správ členmi spoločného poradného výboru — Zlučiteľnosť úloh spravodajcu v spoločnom poradnom výbore s úlohami bývalého hodnotiteľa — Rovnosť zaobchádzania — Povinnosť odôvodnenia“)

(2016/C 392/49)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Odvolateľka: Jaana Pohjanmäki (Brusel, Belgicko) (v zastúpení: M. Velardo, avocat)

Ďalší účastník konania: Rada Európskej únie (v zastúpení: E. Rebasti a M. Bauer, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Odvolanie podané proti rozsudku Súdu pre verejnú službu Európskej únie (prvá komora) z 18. mája 2015, Pohjanmäki/Rada (F-44/14, EU:F:2015:46), ktorým sa navrhuje zrušenie tohto rozsudku

Výrok rozsudku

1. Odvolanie sa zamieta.

2. Jaana Pohjanmäki znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania vynaložené Radou Európskej únie v tomto konaní.

(¹) Ú. v. EÚ C 337, 12.10.2015.

Rozsudok Všeobecného súdu z 15. septembra 2016 – Trinity Haircare/EUIPO – Advance Magazine Publishers (VOGUE)

(Vec T-453/15) (¹)

(„Ochranná známka Európskej únie — Konanie o vyhlásení neplatnosti — Obrazová ochranná známka Európskej únie VOGUE — Absolútny dôvod zamietnutia — Neexistencia opisného charakteru — Rozlišovacia spôsobilosť — Článok 52 ods. 1 písm. a) v spojení s článkom 7 ods. 1 písm. b) a c) nariadenia (ES) č. 207/2009 — Nekonanie v dobrej viere — Článok 52 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009“)

(2016/C 392/50)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Trinity Haircare AG (Herisau, Švajčiarsko) (v zastúpení: J. Kroher a K. Bach, advokáti)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (v zastúpení: J. Lewis a J. Crespo Carrillo, splnomocnení zástupcovia)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom EUIPO a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: Advance Magazine Publishers, Inc. (New York, New York, Spojené štáty) (v zastúpení: D. Ivison, barrister)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu štvrtého odvolacieho senátu EUIPO z 27. mája 2015 (vec R 2426/2014-4) týkajúcej sa konania o vyhlásení neplatnosti medzi spoločnosťami Advance Magazine Publishers a Trinity Haircare

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.

2. Trinity Haircare AG znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania, ktoré vynaložili Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO) a Advance Magazine Publishers, Inc.

(¹) Ú. v. EÚ C 320, 28.9.2015.

Rozsudok Všeobecného súdu zo 14. septembra 2016 – Lotte/EUIPO – Kuchenmeister (KOALA LAND)

(Vec T-479/15) (¹)

(„Ochranná známka Európskej únie — Námietkové konanie — Prihláška slovej ochrannej známky Európskej únie KOALA LAND — Skoršia národná slovná ochranná známka KOALA — Čiastočne zamietnutie prihlášky — Nebezpečenstvo zámeny — Riadne používanie — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009 — Článok 42 ods. 2 a 3 nariadenia č. 207/2009“)

(2016/C 392/51)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Lotte Co. Ltd (Tokio, Japonsko) (v zastúpení: M. Knitter a S. Schicker, avocats)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (v zastúpení: M. Fischer, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom EUIPO a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: Kuchenmeister GmbH (Soest, Nemecko) (v zastúpení: P. Blumenthal, advokát)

Predmet veci

Žaloba proti rozhodnutiu prvého odvolacieho senátu EUIPO zo 4. júna 2015 (vec R 815/2014-1) týkajúcej sa námietkového konania medzi Kuchenmeister a Lotte

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Lotte Co. Ltd je povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 337, 12.10.2015.

Rozsudok Všeobecného súdu z 9. septembra 2016 – De Esteban Alonso/Komisia

(Vec T-557/15 P) (¹)

(„Odvolanie — Verejná služba — Článok 24 štatútu — Žiadosť o pomoc — Trestné konanie na vnútroštátnom súde — Rozhodnutie inštitúcie stať sa účastníkom občianskoprávneho konania — Zamietnutie žaloby v konaní na prvom stupni ako zjavne nedôvodnej — Vady konania — Podmienky uplatnenia článku 24 štatútu“)

(2016/C 392/52)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Odvolaťel: Fernando De Esteban Alonso (Saint-Martin-de-Seignanx, Francúzsko) (v zastúpení: C. Huglo, avocat)

Ďalší účastník konania: Európska komisia (v zastúpení: pôvodne J. Currall a C. Ehrbar, neskôr C. Ehrbar a G. Berscheid, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Odvolanie podané proti uzneseniu Súdu pre verejnú službu Európskej únie (tretia komora) z 15. júla 2015, De Esteban Alonso/Komisia (F-35/15, EU:F:2015:87), ktorým sa navrhuje zrušenie tohto uznesenia

Výrok rozsudku

1. Odvolanie sa zamieta.
2. Fernando De Esteban Alonso znáša svoje vlastné trovy konania a je povinný nahradiť trovy konania vynaložené Európskou komisiou v tomto konaní.

(¹) Ú. v. EÚ C 371, 9.11.2015.

Rozsudok Všeobecného súdu z 13. septembra 2016 – Paglieri Sell System/EUIPO (APOTEKE)(Vec T-563/15) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Európskej únie — Prihláška obrazovej ochrannej známky APOTEKE — Absolútny dôvod zamietnutia — Opisný charakter — Článok 7 ods. 1 písm. c) nariadenia (ES) č. 207/2009 — Povinnosť odôvodnenia — Článok 75 nariadenia č. 207/2009“)

(2016/C 392/53)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Paglieri Sell System SpA (Pozzolo Formigaro, Taliansko) (v zastúpení: P. Pozzi a F. Braga, advokáti)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (v zastúpení: K. Doherty a L. Rampini, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Žaloba proti rozhodnutiu piateho odvolacieho senátu EUIPO z 23. júla 2015 (vec R 2428/2014-5) týkajúcej sa prihlášky obrazového označenia APOTEKE ako ochrannej známky Európskej únie

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamietla.
2. Paglieri Sell System SpA je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 371, 9.11.2015.

Žaloba podaná 5. augusta 2016 – Gifi Diffusion/EUIPO – Crocs (Footwear)

(Vec T-424/16)

(2016/C 392/54)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Gifi Diffusion (Villeneuve-sur-Lot, Francúzsko) (v zastúpení: C. de Chassey, advokát)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Crocs, Inc. (Longmont, Colorado, Spojené štáty)

Údaje týkajúce sa konania pred EUIPO

Majiteľ sporného dizajnu: ďalší účastník konania pred odvolacím senátom.

Dotknutý sporný dizajn: dizajn Spoločenstva „Footwear“ – dizajn Spoločenstva č. 733 282-0001.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie tretieho odvolacieho senátu EUIPO z 25. apríla 2015 vo veci R 37/2015-3.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

— zrušil napadnuté rozhodnutie,

- vyhlásil dizajn Spoločenstva č. 000 733 282-0001 za neplatný,
- uložil EUIPO povinnosť nahradiť trovy konania.

Uvádzané žalobné dôvody

- porušenie článku 6 nariadenia č. 6/2002,
- porušenie článkov 62 a 63 nariadenia č. 6/2002.

Žaloba podaná 4. augusta 2016 – Šroubárna Ždánice/Rada

(Vec T-442/16)

(2016/C 392/55)

Jazyk konania: čeština

Účastníci konania

Žalobkyňa: Šroubárna Ždánice a. s. (Kyjov, Česká republika) (v zastúpení: M. Osladil, advokát)

Žalovaná: Rada Európskej únie

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- rozhodol, že Európska únia je povinná žalobkyni ako náhradu škody zaplatiť sumu vo výške 75 502 534 Kč,
- zaviazal Európsku úniu na náhradu trov konania vzniknutých žalobkyni.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza jeden žalobný dôvod vychádzajúci zo splnenia všetkých predpokladov na vznik mimozmluvnej zodpovednosti Európskej únie za škodu podľa článku 268 ZFEÚ v spojení s článkom 340 ods. 2 ZFEÚ:

- uložením antidumpingového cla na dovoz niektorých spojovacích prostriedkov zo železa alebo ocele pochádzajúcich z Čínskej ľudovej republiky, neskôr rozšíreného na dovoz z Malajzie, Európska únia porušila svoje záväzky, ktoré jej vyplývajú z členstva vo WTO, konkrétne stanovené v antidumpingovej dohode,
- porušením antidumpingovej dohody došlo k porušeniu článku 216 ods. 2 ZFEÚ,
- v dôsledku protiprávneho konania zo strany Európskej únie vznikla žalobcovi škoda vo výške 75 502 534 Kč,
- vyššie popísaná škoda vznikla v príčinnej súvislosti s protiprávnym konaním na strane Európskej únie.

Žaloba podaná 19. augusta 2016 – Španielsko/Komisia

(Vec T-459/16)

(2016/C 392/56)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobca: Španielske kráľovstvo (v zastúpení: M. Sampol Pucurull, Abogado del Estado)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2016/1059 z 20. júna 2016, ktorým sa z financovania Európskou úniou vylučujú určité výdavky vynaložené členskými štátmi v rámci Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu (EPZF) a v rámci Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) v rozsahu v akom sa týka Španielskeho kráľovstva, pokiaľ ide o určitú pomoc na plochu a ktorým sa z financovania vylučuje 262 887 429,57 eura,
- zaviazal Komisiu na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobca uvádza jeden žalobný dôvod rozdelený na dve časti.

1. Prvý žalobný dôvod založený na tvrdení, že paušálna oprava uložená Komisiou porušuje článok 31 nariadenia Rady (ES) č. 1290/2005 z 21. júna 2005 o financovaní Spoločnej poľnohospodárskej politiky (Ú. v. EÚ L 209, 2005, s. 1), ako aj usmernenia z roku 1997 (dokument VI/5330/97) týkajúce sa podmienok, ktoré musia byť splnené na uloženie opravy 25 % alebo 10 %. Toto porušenie má za dôsledok, že Komisia prekročila hranice výkonu svojej právomoci posúdenia a porušila zásady proporcionality a právnej istoty.
 - Po prvé, španielske orgány zastávajú názor, že rôzne paušálne opravy porušujú článok 31 ods. 2 nariadenia Rady (ES) č. 1290/2005 v súvislosti s uplatnením usmernení z roku 1997 a zásady proporcionality, keďže Komisia nedisponuje závažnými a primeranými dôkazmi pre prijatie záveru, že je potrebné uložiť finančnú opravu 25 % v súvislosti s pasienkami zalesnenými v rokoch 2009 až 2013, s výnimkou zalesnených pasienkov piatich autonómnych spoločenstiev v roku 2009 pri ktorých sa prijal záver, že sa uplatní článok 73a ods. 2a nariadenia Komisie (ES) č. 796/2004 z 21. apríla 2004, ktoré ustanovuje podrobné pravidlá na uplatňovanie krízového plnenia, modulácie a integrovaného správneho a kontrolného systému uvedeného v nariadení Rady (ES) č. 1782/2003, ktorým sa ustanovujú spoločné pravidlá pre režimy priamej podpory v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zavádzajú niektoré režimy podpory pre poľnohospodárov (Ú. v. EÚ L 141, 2004, s. 18; Mim. vyd. 03/044, s. 243).
- Španielske orgány tiež spochybňujú uplatnenie 10 % paušálnej opravy na roky 2009 až 2013 pre krovinaté pasienky a pre zalesnené pastviny v roku 2009 zo strany Komisie.
 - Po druhé orgány zastávajú názor, že napadnuté rozhodnutie porušuje článok 31 nariadenia (ES) č. 1290/2005 v súvislosti so zásadami proporcionality a právnej istoty, keďže neberie do úvahy článok 73a ods. 2a nariadenia (ES) č. 796/2004 v spojení s článkom 137 nariadenia Rady (ES) č. 73/2009 z 19. januára 2009, ktorým sa ustanovujú spoločné pravidlá režimov priamej podpory pre poľnohospodárov v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa ustanovujú niektoré režimy podpory pre poľnohospodárov, ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 1290/2005, (ES) č. 247/2006, (ES) č. 378/2007 a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1782/2003.

Žaloba podaná 22. augusta 2016 – Portugalsko/Komisia

(Vec T-462/16)

(2016/C 392/57)

Jazyk konania: portugálčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Portugalská republika (v zastúpení: L. Inez Fernandes, M. Figueiredo, P. Estêvão a J. Saraiva de Almeida, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2016/1059 z 20. júna 2016, ktorým sa z financovania Európskou úniou vylučujú určité výdavky vynaložené členskými štátmi v rámci Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu (EPZF) a v rámci Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) [oznámené 21. júna 2016 pod číslom K(2016) 3753] v rozsahu, v akom vylučuje z financovania Európskou úniou z dôvodu „nedostatkov pri konsolidácii“ sumu 29 957 339,70 eura zahrnutú do nákladov oznámených Portugalskou republikou v rámci pomoci na plochu na hospodárske roky 2013 a 2014,
- zaviazal Európsku komisiu na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza tri žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod je založený na porušení zásady ochrany legitímnej dôvery Komisiou, ktorá uznala výkon verejného programu rozvoja pre úpravu platobných nárokov v súlade s článkom 41 ods. 3 nariadenia Rady (ES) č. 73/2009 z 19. januára 2009, ktorým sa ustanovujú spoločné pravidlá režimov priamej podpory pre poľnohospodárov v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa ustanovujú niektoré režimy podpory pre poľnohospodárov, ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 1290/2005, (ES) č. 247/2006, (ES) č. 378/2007 a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1782/2003 (Ú. v. EÚ L 30, 2009, s. 16), a následne odmietla financovanie nákladov založených na úprave nárokov, ktorá bola navrhnutá.
2. Druhý žalobný dôvod je založený na porušení článkov 34, 36 a 41 ods. 3 nariadenia (ES) č. 73/2009.
3. Tretí žalobný dôvod je založený na porušení článku 31 ods. 2 nariadenia Rady (ES) č. 1290/2005 z 21. júna 2005 o financovaní Spoločnej poľnohospodárskej politiky (Ú. v. EÚ L 209, 2005, s. 1) a zásady proporcionality.

Žaloba podaná 22. augusta 2016 – Portugalsko/Komisia

(Vec T-463/16)

(2016/C 392/58)

Jazyk konania: portugálčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Portugalská republika (v zastúpení: L. Inez Fernandes, M. Figueiredo, P. Estêvão a J. Saraiva de Almeida, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2016/1059 z 20. júna 2016, ktorým sa z financovania Európskou úniou vylučujú určité výdavky vynaložené členskými štátmi v rámci Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu (EPZF) a v rámci Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) [oznámené 21. júna 2016 pod číslom K(2016) 3753] v rozsahu, v akom vylučuje z financovania Európskou úniou sumu 8 984 891,60 eura zahrnutú do nákladov oznámených Portugalskou republikou v rámci „Krížového plnenia“ na hospodárske roky 2011, 2012 a 2013,
- zaviazal Európsku komisiu na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza šesť žalobných dôvodov.

1. Prvý žalobný dôvod je založený na nedostatočnom odôvodnení a porušení článku 11 nariadenie Komisie (ES) č. 885/2006 z 21. júna 2006, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1290/2005, pokiaľ ide o akreditáciu platobných agentúr a iných orgánov a zúčtovania EPZF a EPFRV (Ú. v. EÚ L 171, 2006, s. 90).
2. Druhý žalobný dôvod je založený na porušení článku 24 nariadenia Rady (ES) č. 73/2009 z 19. januára 2009, ktorým sa ustanovujú spoločné pravidlá režimov priamej podpory pre poľnohospodárov v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa ustanovujú niektoré režimy podpory pre poľnohospodárov, ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 1290/2005, (ES) č. 247/2006, (ES) č. 378/2007 a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1782/2003 (Ú. v. EÚ L 30, 2009, s. 16), a porušení článku 54 písm. c) druhého odseku a článku 71 nariadenia Komisie (ES) č. 1122/2009 z 30. novembra 2009, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Rady (ES) č. 73/2009, pokiaľ ide o krížové plnenie, moduláciu a integrovaný správny a kontrolný systém v rámci schém priamej podpory pre poľnohospodárov ustanovených uvedeným nariadením, ako aj podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007, pokiaľ ide o krížové plnenie v rámci schémy podpory ustanovenej pre odvetvie vinohradníctva a vinárstva (Ú. v. EÚ L 316, 2009, s. 65).
3. Tretí žalobný dôvod je založený na porušení článkov 26 a 53 nariadenia (ES) č. 1122/2009.
4. Štvrtý žalobný dôvod je založený na nesplnení povinnosti odôvodnenia.
5. Piaty žalobný dôvod je založený na porušení zásady *ne bis in idem*.
6. Šiesty žalobný dôvod je založený na porušení zásady proporcionality a článku 31 nariadenia Rady (ES) č. 1290/2005 z 21. júna 2005 o financovaní Spoločnej poľnohospodárskej politiky (Ú. v. EÚ L 209, 2005, s. 1).

Žaloba podaná 30. augusta 2016 – Sicignano/EUIPO – Inprodi (GiCapri „a giacchett’e capri“)

(Vec T-619/16)

(2016/C 392/59)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: taliančina

Účastníci konania

Žalobca: Pasquale Sicignano (Santa Maria la Carità, Taliansko) (v zastúpení: A. Masetti Zannini de Concina, M. Bucarelli, G. Petrocchi, advokáti)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Inghirami Produzione DISTRINUZIONE SpA (Inprodi) (Miláno, Taliansko)

Údaje týkajúce sa konania pred EUIPO

Prihlasovateľ spornej ochrannej známky: žalobca.

Dotknutá sporná ochranná známka: obrazová ochranná známka Európskej únie obsahujúca slovné prvky „GiCapri „a giacchett’e capri“ – prihláška č. 12 512 778.

Konanie pred EUIPO: námietkové konanie.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie piateho odvolacieho senátu EUIPO z 2. júna 2016 vo veci R 806/2015–5.

Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie piateho odvolacieho senátu EUIPO z 2. júna 2016 vo veci R 806/2015–5, ktorým sa zamietla prihláška zloženej ochrannej známky GiCapri „a giacchett’e capri“ pre triedy výrobkov 18, 25 a 35, a v nadväznosti na to povolil zápis;

— uložil EUIPO povinnosť nahradiť žalobcovi trovy, poplatky a odmeny týkajúce tohto konania.

Uvádzaný žalobný dôvod

— porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 29. augusta 2016 – České dráhy/Komisia

(Vec T-621/16)

(2016/C 392/60)

Jazyk konania: čeština

Účastníci konania

Žalobkyňa: České dráhy a. s. (Praha, Česká republika) (v zastúpení: K. Muzikář, J. Kindl, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie Európskej komisie zn. C(2016) 3993 final z 22. júna 2016 vo veci zn. AT.40401 – Twins, ktorým bola nariadená kontrola podľa článku 20 ods. 4 nariadenia Rady č. 1/2003 o vykonávaní pravidiel hospodárskej súťaže stanovených v článkoch 81 a 82 Zmluvy a
- uložil Európskej komisii povinnosť nahradiť žalobkyni náklady súdneho konania, a to v plnej výške.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza päť žalobných dôvodov.

1. Prvý žalobný dôvod je založený na tom, že napadnuté rozhodnutie bolo vydané na základe podkladov získaných pri predchádzajúcej kontrole v obchodných priestoroch Českých dráh, ktorá bola uskutočnená na základe protiprávneho rozhodnutia. Takto získané podklady teda Európska komisia nesmela použiť, a to ani na vydanie svojho rozhodnutia napadnutého touto žalobou.
2. Druhý žalobný dôvod je založený na tom, že podklady, na základe ktorých bolo vydané napadnuté rozhodnutie, Európska komisia získala pri predchádzajúcej kontrole, a to nad rámec daný predmetom kontroly, teda protiprávne.
3. Tretí žalobný dôvod je založený na tom, že napadnuté rozhodnutie a súvisiaca kontrola Európskej komisie predstavujú neprimeraný zásah do súkromnej sféry žalobkyne. Napadnuté rozhodnutie totiž Európska komisia vydala bez právne prípustných podkladov, predmet kontroly vymedzila neprípustne široko a tiež postupovala nad rámec svojich vyšetrovacích právomocí.
4. Štvrtý žalobný dôvod je založený na tom, že napadnuté rozhodnutie nedostatočne vymedzuje predmet a účel kontroly, pretože okrem iného neprípustne široko vymedzuje časové obdobie, ktorého sa mala kontrola týkať, a nie je riadne odôvodnené.
5. Piaty žalobný dôvod je založený na tom, že napadnutým rozhodnutím a nadväzujúcou kontrolou došlo k neprípustnému zásahu do základných práv a slobôd žalobkyne zaručených článkom 7 Charty základných práv EÚ (resp. článkom 8 Európskeho dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd) a článkom 48 Charty základných práv EÚ (resp. článkom 6 Európskeho dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd).

Žaloba podaná 31. augusta 2016 – Česká republika/Komisia**(Vec T-627/16)**

(2016/C 392/61)

Jazyk konania: čeština

Účastníci konania

Žalobkyňa: Česká republika (v zastúpení: M. Smolek, J. Pavliš, J. Vlácil, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) z 20. júna 2016, ktorým sa z financovania Európskou úniou vylučujú určité výdavky vynaložené členskými štátmi v rámci Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu (EPZF) a v rámci Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) [oznámené pod číslom C(2016) 3753] (ďalej len „napadnuté rozhodnutie“) v časti, v ktorej vylučuje výdavky vynaložené Českou republikou v súvislosti s jednotnou platbou na plochu (SAPS) v celkovej výške 84 272,83 eura, v časti, v ktorej vylučuje výdavky vynaložené Českou republikou v súvislosti s investíciami v odvetví vína v celkovej výške 636 516,20 eura a v časti, v ktorej vylučuje výdavky vynaložené Českou republikou v súvislosti s požiadavkami krízového plnenia v celkovej výške 29 485 612,55 eura, a
- zaviazal Komisiu na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa predkladá vo vzťahu k jednotnej platbe na plochu (SAPS) jeden žalobný dôvod, ktorý vychádza z porušenia článku 52 ods. 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013 zo 17. decembra 2013 o financovaní, riadení a monitorovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky. Komisia rozhodla o vylúčení výdavkov z financovania Úniou, hoci nedošlo k porušeniu práva Únie, ani vnútroštátneho práva.

Vo vzťahu k investíciám v odvetví vína predkladá žalobkyňa jeden žalobný dôvod, ktorý je založený na porušení článku 52 ods. 1 nariadenia č. 1306/2013. Komisia rozhodla o vylúčení výdavkov z financovania Úniou, hoci nedošlo k porušeniu práva Únie, ani vnútroštátneho práva.

Vo vzťahu k požiadavkám krízového plnenia predkladá žalobkyňa dva žalobné dôvody.

- Prvý žalobný dôvod je založený na porušení článku 52 ods. 1 nariadenia č. 1306/2013. Komisia rozhodla o vylúčení výdavkov z financovania Úniou, hoci nedošlo k porušeniu práva Únie, ani vnútroštátneho práva.
- Subsidiárne predkladá žalobkyňa druhý žalobný dôvod, ktorý je založený na porušení článku 52 ods. 2 nariadenia č. 1306/2013. Aj keby námietky uvádzané v prvom žalobnom dôvode predstavovali porušenie práva Únie (*quod non*), tak Komisia nesprávne posúdila závažnosť tohto porušenia a finančnú ujmu Únii.

Žaloba podaná 2. septembra 2016 – Remag Metallhandel a Jaschinsky/Komisia**(Vec T-631/16)**

(2016/C 392/62)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobcovia: Remag Metallhandel GmbH (Steyr, Rakúsko) a Werner Jaschinsky (St. Ulrich bei Steyr, Rakúsko) (v zastúpení: M. Lux, advokát)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Vzhľadom na žiadosť a nasledovné naliehanie OLAF-u, aby orgány členských štátov vybrali antidumpingové clo zo všetkých zásielok kremíkoveho kovu dovážaných z Taiwanu do EÚ v súlade s nariadením Rady (ES) č. 398/2004 z 2. marca 2004, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovozy kremíka s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (Ú. v. EÚ L 66, 2004, s. 1; Mim. vyd. 11/050, s. 40) a vykonávacím nariadením Rady (EÚ) č. 467/2010 z 25. mája 2010, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz kremíka s pôvodom v Čínskej ľudovej republike, rozšírené na dovoz kremíka zasielaného z Kórejskej republiky, ktorý buď má, alebo nemá deklarovaný pôvod v Kórejskej republike (Ú. v. EÚ L 131, 2010, s. 1), hoci nebol predložený žiadny alebo žiadny dostatočný dôkaz zo strany OLAF-u, že kremík, ktorý dováža spoločnosť Remag z Taiwanu je čínskeho pôvodu, žalobcovia navrhujú, aby:

- Všeobecný súd uložil žalovanej povinnosť zaplatiť žalobcom náhradu škody ako sa uvádza v žalobe, spolu s úrokom z omeškania vo výške 8 % ročne, a
- uložil žalovanej povinnosť nahradiť trovy konania pred Všeobecným súdom.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobcovia uvádzajú päť žalobných dôvodov.

1. Prvý žalobný dôvod sa zakladá na tom, že OLAF tým, že požiadal členské štáty, aby vybrali antidumpingové clo ešte pred tým, než sa vyšetrovaním potvrdil pôvod tovaru, s cieľom predísť premĺčaniu údajne dlžného cla, nariadil vnútroštátnym orgánom a podnietil ich k tomu, aby porušovali články 220 ods. 1 a 221 ods. 1 colného kódexu Spoločenstva.
2. Druhý žalobný dôvod sa zakladá na tom, že OLAF porušil zásadu riadnej správy vecí verejných a povinnosť oprieť svoje rozhodnutia o preukázané dôkazy, keď vo svojej žiadosti o vyberanie cla nezohľadnil skutočnosť, že prekládka kremíka z Číny nepreukázala, že kremík má čínsky pôvod.
3. Tretí žalobný dôvod sa zakladá na tom, že OLAF neunesol dôkazné bremeno týkajúce sa nepreferenčného pôvodu, keď tvrdil, že všetky dovozy kremíka z Taiwanu sa týkajú tovaru pochádzajúceho z Číny.
4. Štvrtý žalobný dôvod sa zakladá na tom, že OLAF ignoroval pravidlá pôvodu, ako ich vyložil Súdny dvor Európskej únie, keď tvrdil, že spracovanie, ku ktorému dochádza v Taiwane, je nedostatočné na to, aby sa priznal taiwanský pôvod, a nevzal do úvahy použitie spracovaného kremíka.
5. Piaty žalobný dôvod sa zakladá na údajnom porušení práva žalobcov na obranu.

Žaloba podaná 7. septembra 2016 – Deichmann/EUIPO – Vans (Zobrazenie pásu na boku topánky)

(Vec T-638/16)

(2016/C 392/63)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Deichmann SE (Essen, Nemecko) (v zastúpení: C. Onken, Rechtsanwältin)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Vans, Inc. (Cypress, Kalifornia, Spojené štáty americké)

Údaje týkajúce sa konania pred EUIPO

Prihlasovateľ spornej ochrannej známky: ďalší účastník konania pred odvolacím senátom.

Dotknutá sporná ochranná známka: ochranná známka Európskej únie (Zobrazenie pásu na boku topánky) – Prihláška č. 10 263 895.

Konanie pred EUIPO: námietkové konanie.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu EUIPO zo 6. júla 2016 vo veci R 408/2015–4.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zmenil napadnuté rozhodnutie v tom zmysle, aby zrušil rozhodnutie námietkového oddelenia z 23. decembra 2014, vyhovel námietke B 001919210 a zamietol prihlášku č. 10 263 895,
- subsidiárne: zrušil rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu EUIPO zo 6. júla 2016 vo veci R 408/2015–4,
- uložil EUIPO povinnosť nahradiť trovy konania.

Uvádzané žalobné dôvody

- porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009,
- porušenie pravidla 19 bodu 2 a pravidla 20 bodov 1 a 2 nariadenia (ES) č. 2868/95, článku 151 ods. 1 a 2 nariadenia č. 207/2009, zásad právnej istoty a zákazu retroaktivity.

Žaloba podaná 8. septembra 2016 – GEA Group/Komisia

(Vec T-640/16)

(2016/C 392/64)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: GEA Group AG (Düsseldorf, Nemecko) (v zastúpení: I. du Mont a C. Wagner, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie Európskej komisie z 29. júna 2016, C(2016)3920, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie K(2009) 8682 v konečnom znení z 11. novembra 2009 týkajúce sa postupu podľa Zmluvy ES a článku 53 EHP (AT.38589 – Tepelné stabilizátory),
- alternatívne, znížil uloženú pokutu a stanovil nový dátum pre platbu spolu s úrokmi (po prijatí napadnutého rozhodnutia), a
- uložil Európskej komisii povinnosť nahradiť trovy konania žalobkyne.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza päť žalobných dôvodov.

1. Prvý žalobný dôvod sa zakladá na tom, že Európska komisia porušila článok 25 nariadenia Rady (ES) č. 1/2003 zo 16. decembra 2002 o vykonávaní pravidiel hospodárskej súťaže stanovených v článkoch 81 a 82 Zmluvy, keď prijala napadnuté rozhodnutie, hoci premlčacia doba uplynula.
2. Druhý žalobný dôvod sa zakladá na tom, že napadnuté rozhodnutie je v rozpore s článkom 266 ods. 1 ZFEÚ a porušuje právo žalobkyne na obranu, pretože žalobkyňa nemala možnosť ústne vyjadriť svoje stanovisko.
3. Tretí žalobný dôvod sa zakladá na tom, že Komisia porušila článok 23 ods. 2 a 3 nariadenia č. 1/2003, pretože voči žalobkyni neuplatnila 10 %-ný strop a tento strop uplatnila voči inému subjektu, čo žalobkyni spôsobilo ujmu.
4. Štvrtý žalobný dôvod sa zakladá na tom, že Komisia porušila zásadu rovnosti zaobchádzania, keď rozhodla, že žalobkyňa je výlučne zodpovedná za konanie, za ktoré boli zodpovedné aj iné subjekty, zatiaľ čo zodpovednosť žalobkyne je len odvodená, a že tým, že znížila zodpovednosť iného subjektu, uložila žalobkyni dodatočné bremeno, čím jej spôsobila ujmu.
5. Piaty žalobný dôvod sa zakladá na tom, že Komisia konala *ultra vires*, keď retroaktívne stanovila lehotu na zaplatenie na taký deň, pre ktorý neexistoval nijaký právny základ, a na tom, že Komisia porušila povinnosť odôvodnenia podľa článku 296 ods. 2 ZFEÚ, keď neuviedla dôvody, pre ktoré sa odchyľila od svojej bežnej praxe.

Žaloba podaná 12. septembra 2016 – Iame/EUIPO – Industrie Aeronautiche Reggiane (Parilla)**(Vec T-642/16)****(2016/C 392/65)***Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: taliančina***Účastníci konania**

Žalobkyňa: Iame SpA (Miláno, Taliansko) (v zastúpení: M. Mostardini, G. Galimberti, F. Mellucci, R. Kakkar, advokáti)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Industrie Aeronautiche Reggiane Srl (Reggio Emilia, Taliansko)

Údaje týkajúce sa konania pred EUIPO

Majiteľ spornej ochrannéj známky: žalobkyňa.

Dotknutá sporná ochranná známka: obrazová ochranná známka Európskej únie obsahujúca slovný prvok „Parilla“ – ochranná známka Európskej únie č. 3 065 182.

Konanie pred EUIPO: konanie vo veci zrušenia.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie prvého odvolacieho senátu EUIPO z 23. júna 2016 vo veci R 608/2015–1.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie pre porušenie článku 51 nariadenia (ES) č. 207/2009 v rozsahu, v akom ním bolo zamietnuté odvolanie R0608/2015-1 a potvrdené zrušenie pre nepoužívanie obrazovej ochrannej známky Európskej únie „Parilla“ č. 3065182, ktorej majiteľom je IAME S.p.A, pre všetky výrobky a služby zaradené do tried 7 a 41, a v dôsledku toho:
- zamietol podľa článku 51 nariadenia (ES) č. 207/2009 návrh na zrušenie obrazovej ochrannej známky Európskej únie „Parilla“ č. 3065182, ktorej majiteľom je IAME S.p.A, pre všetky výrobky a služby zaradené do tried 7 a 41,
- s výhradou akéhokoľvek iného tvrdenia alebo dôkazu predloženého v stanovených lehotách,
- zaviazal EUIPO na náhradu trov konania.

Uvádzaný žalobný dôvod

- Porušenie a nesprávne uplatnenie článku 51 nariadenia č. 207/2009.
-

ISSN 1977-1037 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5236 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK